



De l'art vocal
à Trois-Rivières
page D2

Sortir

Intrigante, n'est-ce pas, cette photo de Vic Vogel ? Elle fut prise au marché Jean-Talon, à la poissonnerie Shamrock, à proximité du domicile du compositeur, pianiste, chef d'orchestre et... gastronome ! « Mes musiciens aussi sont devenus gastronomes ! » Ils n'avaient pas le choix, semble-t-il !

Heureux sur scène comme un poisson dans l'eau, Vic Vogel a participé à toutes les éditions du Festival international de jazz de Montréal. Et la 18^e année ne fait pas exception puisqu'il se produira avec son Big Band, une formation qui existe depuis 1968, le 2 juillet, à 21 h et 23 h, sur la scène du Maurier, à l'angle des rues Jeanne-Mance et Sainte-Catherine.

« Vic, c'est une âme généreuse, un bon musicien et un excellent animateur, explique André Ménard, vice-président du FIJM. En plus, c'est notre porte-bonheur ! »

À cela, Vic répondra qu'il a une responsabilité envers le jazz. Celle de perpétuer une tradition amorcée par ceux qu'il admire, les Duke Ellington, Count Basie. « Le jazz, c'est le folklore de l'Amérique de Nord, dit-il avec conviction. C'est pas agressif ; tu tapes du pied avec un grand sourire ! »

Demandez à Vic Vogel ce qu'il aime du Festival et il vous répondra ceci : « T'en connais, toi, des endroits où une madame et son tout-p'tit dans une poussette, tenant ballon et crème glacée, peuvent traverser une foule de 100 000 personnes sans danger ? »

Il était du premier festival de jazz à Montréal, en 1964, au cinéma Loews, bien avant l'ère du festival que l'on connaît maintenant, celui des Ménard & Simard. L'histoire raconte que le soir de son spectacle, Miles Davis lui avait piqué sa bouteille de scotch parce que Vic avait parlé aux musiciens du grand trompettiste ! Plus de 20 ans plus tard, Vogel a voulu rendre la pareille en demandant à la blague à André Ménard de soustraire 40 \$ du chèque de Miles lors de son dernier passage au Spectrum de Montréal en 1988 ! « Je me rappelle avoir plutôt offert à Vic 40 \$ de consommations au bar », raconte Ménard !

Quoi qu'il en soit, la vie de Vic Vogel est remplie d'anecdotes de ce genre, certaines plus salées que d'autres. Lors de notre rencontre, Vic a parlé de son voisinage, de son bureau, des petits bars de jazz. « Je devrais écrire un livre », lance-t-il. Vous allez comprendre pourquoi !

Marc Coiteux
collaboration spéciale

Jazzman vivace Page D3
Festival de jazz Pages D6 et D7



Comme
un
poisson
dans
l'eau

Rock

Pourquoi courir à l'Hippodrome de Montréal, dimanche ? Parce qu'on y parie sur le succès de Edgefest. En piste dès 13 h, sur la scène principale, les pur-sang canadiens Our Lady Peace, The Tea Party, I Mother Earth et Holly McNarland feront la course au champion américain du rock corporate Collective Soul et à nos « espoirs locaux » Groovy Aardvark et Nancy Dumais. Beau temps, mauvais temps, on pourra gager, deuxième scène, sur les Gogh van Go, Secrétaires volantes, Kinzie Starr, Age of Electric, Glueleg et Finger Eleven. Une grande fête qui sera également animée à la Ville-Edge, qui accueillera plusieurs artisans, et sous la Tente parlante, avec ses poètes et chantres du « spoken word ».

Marc Cassivi
collaboration spéciale

Cinéma

Véritable peintre d'images en mouvement, le cinéaste britannique Peter Greenaway nous propose cette fois *The Pillow Book*, un film sublime de poésie et d'élégance. À travers l'histoire d'une jeune femme d'origine japonaise qui s'engage dans un triangle amoureux en peignant des textes calligraphiés sur le corps d'un nouvel amant (Ewan McGregor) dont le cœur (et le reste...) est déjà engagé auprès d'un éditeur, le cinéaste poursuit sa démarche ambitieuse et singulière. Les images sont minutieusement composées (éclairées par Sacha Vierny), l'intrigue, fascinante, et la trame musicale, simplement divine (gracieuseté de Guesch Patti). Une oeuvre hors du commun à voir absolument.

Marc-André Lussier
collaboration spéciale

Québec

Elvis est de retour ! Au grand plaisir de tous les mordus du King, le Théâtre Capitol accueille, jusqu'au 28 septembre, la revue musicale *Elvis Story*. Accompagné de six choristes et de quatre musiciens, Martin Fontaine, devenu le roi de tous les sosies, fait revivre les grands moments de la vie d'Elvis à travers des chansons et des rappels historiques. Spectacle incontournable s'il en est un, l'hommage à Elvis a déjà séduit plus de 125 000 nostalgiques des années 60. Le secret de sa réussite est qu'il rejoint autant les fans de la grande star du rock'n'roll que les simples amateurs de soirées musicales endiablées. (Spectacle, 29,50\$; dîner-spectacle, 49,50\$; info : 1-800-261-9903)

Anne-Marie Labbé
collaboration spéciale

Photo : Pierre McCann, La Presse

Trouvaille

Chasse aux trésors

C'est samedi, il fait soleil. Rien de prévu au programme ? Pourquoi ne pas changer d'air un peu, question de partir à l'aventure dans un nouveau décor. Cap sur Hudson, une petite municipalité calme et charmante située à l'ouest de Montréal.

Si les lieux vous semblent plutôt paisibles, c'est peut-être que les gens du village font leur visite hebdomadaire au Finnegan's Market.

Le paysage enchanteur qui entoure le marché semble l'avoir épargné de l'hystérie commerciale qui caractérise parfois les endroits de ce genre. Ici, on fouine sérieusement et on négocie avec le sourire. Les objets hétéroclites cohabitent en harmonie les uns avec les autres.

Le meilleur moyen de découvrir les charmes de Finnegan's est d'aller d'un stand à l'autre, de voir ce qu'il y a, ce qui s'y passe, d'observer les gens et de se faire prendre au jeu, attiré inévitablement par l'envie de dénicher la perle rare. Les curieux peuvent satisfaire leurs goûts les plus divers : presse-citron style art déco, verre Ronald McDonald version promo 1987 — justement celui qui manquait à votre collection ! —, antiquités en très grand nombre et livres usagés. Quoi de plus agréable que de bouquiner par un beau samedi après-midi sous le soleil.

La chasse aux trésors est commencée et n'attend plus que vous en page D 4.



Photo : Christian Guay, La Presse

du Maurier
FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE JAZZ
DE MONTRÉAL

LES ÉVÉNEMENTS
du Maurier

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
en collaboration avec

La Presse CMC CMC730

Rare visite d'une grande dame du jazz

NANCY WILSON et son TRIO

• Samedi 28 juin, 20h30

Billets en vente au Spectrum, à la Place des Arts (842-2112), aux comptoirs Admission et au 790-1245 (+ frais de service).



agenda

Vendredi 27

Bain de culture

Danses hongroise, irlandaise, écossaise et québécoise, voilà ce que nous réserve le spectacle d'ouverture du 7^e Festival interculturel de Laval, à 18 h, au Centre de la nature. Les virevoltes de la troupe Les Pieds Légers seront suivies par le groupe Laobe. Info : 662-4343.



Samedi 28

Scier du bois

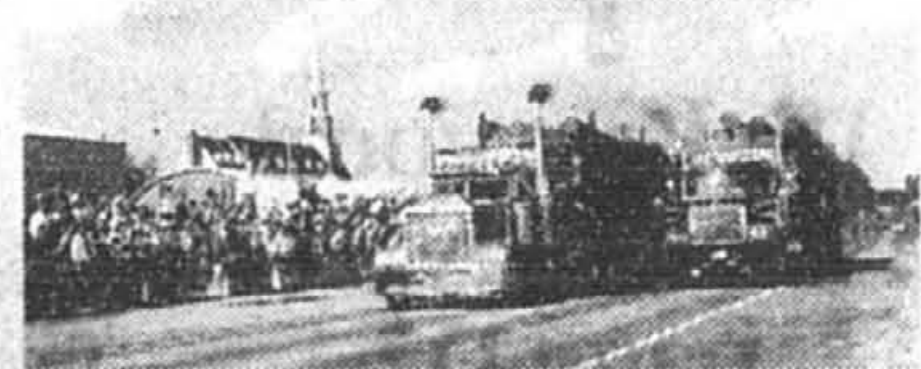
Plus de 90 amateurs et professionnels manient la scie, la sciote et la hache dans les épreuves du Festival forestier de Senneterre. En spectacle, à 20 h: le groupe Offenbach. Info : (819) 737-2711.



Dimanche 29

Poids lourds

Les dix roues jouent les stars au festival des camionneurs Les Loups au volant de La Doré. Au programme : tirs de camions, concours de beauté et propreté... Info : (800) 263-1239.



Festival

Voix multiples

CLAUDINE HÉBERT
collaboration spéciale

Trois-Rivières, c'est bien sûr les pâtes à papier, mais c'est aussi une ville de chant ! D'ailleurs, il y a tellement de chorales dans la capitale de la Mauricie (plus d'une trentaine) qu'elles ont inspiré le nom du Festival international de l'art vocal.

« Jusqu'en 1993, soit pendant près de dix ans, notre fête s'appelait tout simplement le Festival de Trois-Rivières. C'est bien beau présenter des spectacles populaires... mais sans thématique, un festival ne va nulle part ! » estime Alain Gamelin, président de l'actuel Festival, qui commence ce soir au tout nouveau théâtre en plein air du parc Champlain.

Un coup d'envoi de taille à part ça ! David Palmer (l'ex-claviériste de Jethro Tull), qui vient de lancer un nouvel album, *Passing Open Windows a Symphonic Tribute to Queen*, sera le maître d'œuvre du spectacle d'ouverture intitulé *Classique... Queen*.

Il sera entouré de Marie Denise Pelletier, de Bruno Pelletier et de la soprano colorature, Natalie Choquette (dont l'accouchement est prévu pour très bientôt, soit dit en passant). L'Orchestre symphonique de Trois-Rivières et un chœur de 60 personnes compléteront l'ensemble musical.

Peu importe si M. Gamelin chante faux (c'est lui qui le dit), il s'emballe lorsqu'il parle de la fête vocale trifluvienne.

« Il y a 1000 façons d'exploiter la



Marie Denise Pelletier, David Palmer et Bruno Pelletier participent, ce soir, au spectacle *Classique... Queen*, un hommage au groupe britannique Queen, avec Natalie Choquette, un chœur de 60 personnes et l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, au Théâtre du parc Champlain.

voix ! Après avoir consulté la population locale, nous avons décidé de privilégier les chants ethniques et traditionnels, classiques et lyriques, les chorales et le chant populaire dans notre programmation », rapporte le président.

Ce week-end, Trois-Rivières accueillera pas moins de 200 artistes. C'est donc un vrai marathon du chant qu'auront droit les quelque 100 000 spectateurs attendus.

D'abord, la scène de l'Agora du parc portuaire, lieu de prédilection

des voix du monde, verra défiler à tour de rôle, à compter de demain, l'Argentin Juan Carlos Caceres, l'ensemble corse Surghenti, la chanteuse Karen Young, le Capverdien Téofilo Chantre et le Sénégalais Wasil Diop.

Les murs du Centre culturel vibreront sous l'effet de la voix du baryton-basse Michel Ducharme (qui chante des airs d'opéra, des lieder et des mélodies françaises), du baryton Stuart Graham (qui préfère les pièces des Mozart, Haydn, Ravel et Strauss) ou encore du ténor Sylvain Landry (qui se plaît à chanter du Schubert et du Tchaïkovski).

Les auteurs-compositeurs-interprètes René Flageole, Manu Trudel, Pierre Calvé, Claire Pelletier et Terez Montcalm présenteront, quant à eux, leurs créations musicales à la salle de spectacle Le Maquisart.

La musique acadienne aura également une tribune avec le drame musical *Évangéline* présenté à la salle J.-A. Thompson.

Le volet musique populaire sera assuré par la swignante Bottine souriante, le tendre Daniel Bélanger, le rebelle Jean Leloup, le groupe country de Georges Hamel et la colorée Compagnie Créole, au parc Champlain.

Des chœurs de la Belgique, des États-Unis, de la Martinique et du Canada seront en concert à la terrasse Turcotte. Au même endroit, les habitués d'art vocal apprécieront sûrement la nouvelle initiative des organisateurs du Festival : la projection de grands classiques du cinéma musical. Au programme : la dernière version des *Parapluies de Cherbourg*, *West Side Story*, *Farinelli*, *Madame Butterfly* et *Woodstock*. Une façon originale de mixer voix et pop-corn !

FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ART VOCAL, à Trois-Rivières : du 26 juin au 1^{er} juillet. Info : (819) 372-4635.

Théâtres d'été

MAURICIE/BOIS-FRANCS

CENTRE DES ARTS SHAWINIGAN: "Une Fin de Semaine de Fous", Comédie de France Arbour, Robert DesRoches, Caroline Claveau et Bobby Beshro. Du 26 juin au 30 août 1997. Forfaits souper-théâtre. Rés. de groupe: 1 888 694-0771, billetterie: 819-539-6444.

THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES: "La Génie Amoureux" comédie de Sophie Clément et Marcel Leboeuf, m.e.s. Sophie Clément, avec Martin Drainville, Johanne Fontaine, Lynda Johnson, Tania Kontoyanni et Marcel Leboeuf. Dès le 18 juin du mer. au ven. à 20h30, samedi à 18h et 21h30. (819) 363-2900.

THÉÂTRE DU VILLAGE D'ÉMILIE: "Louis Cyr, l'Homme le Plus Fort du Monde" Du 26 juin au 30 août, jeu. au sam. 20h30. Forfaits et prix de groupe. Sortie 226, Aut. 55 N. Grand-Mère. 1 800 687-4136, (819) 538-1716.

BAS ST-LAURENT

THÉÂTRE DE TROIS-PISTOLES: "La Guerre des Clochers" de VLB avec Sylvie Drapeau, Jean Pettier, Reynald Robinson, Jean-Louis Roux et Robert Toupin. Du 27 juin au 16 août 97. 1-418-851-4759.

COEUR DU QUÉBEC

CENTRE CULTUREL DRUMMONDVILLE: (175, rue Ringue), Revue comique "Vaut Mieux en Rire et Encore Plus..." Du 18 juin au 30 août avec Gilles Latulippe, Jacques Galvani, Claire Jacques, Pierre Jean, Marielle Léveillé, Serge Christiaenssens. Forfait souper-théâtre. Prix de groupe. Tél.: 1 800 265-5412, Autoroute 20 sortie 177.

CANTONS DE L'EST

THÉÂTRE CHÉRIBOURG: "La Duchesse de Langeais" avec André Montmorcency. Texte de Michel Tremblay, du 5 juin au 16 août. Mar. mer. ven., sam., 20h. Sortie 116 de l'autoroute 10. Forfait souper-spectacle disponible. (819) 843-5440.

THÉÂTRE D'EASTMAN: Salle Marjolaine Hébert. "Tricot serré" de M. Duchesne. Mise en scène de André Montmorcency avec Louise Dussault, Donald Pilon, Pauline Lapointe, Raymond Cloutier, Christiane Proulx et Gabrielle Mathieu. Du mar. au ven. 20h30, sam 19h et 22h. (514) 297-2860.

THÉÂTRE LE PALACE DE GRANBY: "Cinq Filles avec la Môme Robe" de A. Brasseur avec Macha Grenon, Maude Guérin, Adèle Reinhardt, Chantal Bisson, N. G. Vigneault et Yves Bélanger. Du mer. au sam. 20h30. (514) 375-2262, 1 800 387-2262.

VIEUX CLOCHER DE MAGOG: "Lise Dion du 6 juin au 26 juin. L'événement-Turcotte dès le 29 juillet. Mar. au ven. 20h30, sam. 19h et 22h. 64 Merry N. Magog. Forfait souper-spectacle disponible. Rés. (819) 647-0470.

VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE: "Le Monde Selon Dieu" Humour avec Claude Legault. Du 27 juin au 6 sept. Mar. au sam. 20h30, 19h, 21h, 23h. Galt Ouest, Sherbrooke. Rés.: (819) 822-2102.

LANAUDIÈRE

THÉÂTRE DU VIEUX TERREBONNE: "Écho & Mat" de A. Sheffer. Mise en scène J. Lesard avec Benoit Brière, Albert Millaire, Tobie Bernier et Jean-Bernard Hébert. Du mer. au sam. à 20h30. 867, rue St-Pierre, Terrebonne. (514) 984-1220. Région de Lanaudière.

THÉÂTRE LA MINE D'ARTS: "Au Secours", com. de Marie-Thérèse Quinton, m.e.s. Danielle Martin avec Alain Harvieux, François Seymour avec Henri Chassé, Louis Georges Girard, Martin Dion et Charles Vinson. À partir du 14 juin, les ven. et sam. 19h et 21h30. 191, ch. du Domaine St-Gabriel (Autoroute 40, sortie 144, suivre 347 nord). Info: (514) 835-3441. Forfait disponible.

THÉÂTRE MOLSON: Présente "Water" une bonne comédie, avec Marie-Claude Gamache, Jean-Bernard Côté et Serge Turbide à partir du 29 juin, les dimanches, mardis et mercredis. 191, ch. du Domaine St-Gabriel (Autoroute 40, sortie 144, suivre 347 nord). Info: (514) 835-3441. Forfait disponible.

THÉÂTRE MOLSON: Présente "Des Vrais Hommes" une comédie, m.e.s. par Johanne Seymour avec Henri Chassé, Louis Georges Girard, Martin Dion et Charles Vinson. À partir du 14 juin, les ven. et sam. 19h et 21h30. 191, ch. du Domaine St-Gabriel (Autoroute 40, sortie 144, suivre 347 nord). Info: (514) 835-3441. Forfait disp.

LAURENTIDES

CTRE CULTUREL DU LAC MASSON: "Vue sur le Fleuve", comédie romantique de et par Isabelle Lajeunesse et F. Guy. Dès le 14 juin, mer. au sam. 20h30. Forfaits. (514) 228-2186, Mtl: 960-1078.

THÉÂTRE DES ÉRABLES: "Homme au Bord de la Crise d'Hormones", com. de Carole Séguin, Normand D'Amour. Du 25 juin au 30 août. Mer. au ven. 20h30, le sam. 21h. Forfait souper-théâtre. 870, Mée Laurin, St-Eustache. Aut. 640 O., sortie 11. Rés.: (514) 479-9387.

THÉÂTRE LE CHANTECLER: "Ciel, ma Mère!" comédie avec Françoise Faucher, Clot Lalande, Christine Lamer, Marc Legault, Marie-Chantal Perron, Martin Rouleau. Forfaits disponibles avec l'Hôtel Ste-Adèle. (514) 229-3501.

THÉÂTRE LE PATRIOTE: "Les Fous du Rock'n Roll 2", dans leur nouveau spectacle. Dans une mise en scène de Mouffe et des textes de Pierre Légaré, du 14 juin au 30 août. Réservations: 1-819-326-3655 ou 1 888 326-3655 (ligne sans frais). Ste-Agathe-des-Monts, autoroute 15, sortie 83.

THÉÂTRE SAINTE-ADÈLE: "Desmarais et Mme Baptiste" de Henry Denker, m.e.s. Monique Duocappe avec Michel Forget, Mireille Métellus, Michel Poirier, Joe Bocan, Jean Deschênes. À partir du 8 juin. Forfait souper-théâtre. Aut. 15 nord, sortie 87. Rés.: (514) 990-7272, 227-1389.

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR: "Le Vol du Bourdon" de Cooney et Chapman, m.e.s. Ghislaine Paradis, Luc Guérin, Danysse Chénier, Raymond Legault, André Richard, Daniela Akapiom, Fano Landault. À partir du 6 juin. Forfait Souper-théâtre. Aut. 15 nord, sortie 80. Rés.: (514) 227-8466, 990-4345.

MONTEREGIE

THÉÂTRE DE L'ÉCLUSE: "Les Plaisirs Textuels" de Louise Matteau, mise en scène Denis LaRocque avec Frédéric Bédard, Robert Bouchard, Julie Surprenant, Jean Charest. 31 mai au 6 sept. Autoroute 10, sortie 22, St-Jean-sur-Richelieu. Réservation: (514) 348-5312 ou 877-6011 de Montréal.

THÉÂTRE DE ROUGEMONT: "Pierre et Marie... et le Démon", com. de Michel Marc Bouchard avec Suzanne Champagne, Roger Larue, Murielle Dutil, Sophie Faucher et Gabriel Sabourin. À partir du 18 juin, mer. au ven. 20h30, sam. 19h et 22h. Forfaits souper-théâtre au "Quatre Feuilles". Rés.: 514-469-3006.

THÉÂTRE DES CASCADES: "Jeune Femme Cherche Homme Désespérément" la comédie de l'heure au Québec avec Pauline Martin, Pierrette Robitaille, Jici Lauzon, Roger Léger. Du mer. au ven. 20h30, sam. 19h et 22h. Bord de l'eau, forfait souper-théâtre. (514) 455-8855.

THÉÂTRE DES HIRONDELLES: "Lit à Temps Partagé", de J. Chapman et D. Freeman avec Marie Charlebois, Marie-Christine Perreault, Dominic Philis, Jean-Marie Moncelet, Michel Houde, Sylvia Gariépy et Hélène Grégoire. Dès le 5 juin, mer. au ven. 20h30, sam. 19h et 22h. Forfaits souper-théâtre. 514-446-2268.

THÉÂTRE LA GRANGE DES SOEURS: "Don Juan, Maigre Lui..." une nouvelle pièce de Jean Dalgé. Tout l'été du mercredi au samedi, 20h30 à Marieville. Souper-théâtre disponible. Rés.: (514) 460-0196.

THÉÂTRE PONT-CHÂTEAU INC: "Bonnie & Claud Une Création", comédie de Yves Amyot, avec Mireille Thibault, Isabelle Moreau, Jean-Pierre Chartrand, Nicolas Canuel et Yvan Canuel. Dès le 7 juin. Souper-théâtre. Prix de groupe. 283, rue 201, Côteau-du-Lac. (514) 456-3224.

OUTAOUAIS

SALLE ODYSSEE-GATINEAU: Cirque Éloize présenté par Ultima. Acclamés dans le monde, 12 artistes offrent des numéros étonnants. 27 juin au 6 sept. ven. sam. 20h. Maison de la culture de Gatineau. Rés.: (819) 243-2525.

QUÉBEC

LE CAPITOLE DE QUÉBEC: "Elvis Story, l'histoire musicale de la plus grande star rock du XX^e siècle", avec Martin Fontaine. Mise en scène de Mouffe. Plus de deux heures des plus grands succès du King. 125 000 personnes ont vu le show. Pour un troisième été consécutif, du 5 juin au 28 septembre. Spectacle seulement du rap-spectacle. Forfait incluant l'hôtel disponible. 1 800 261-9903.

CHAPITEAU
Saint-Sauveur

UNE PRÉSENTATION
GAPTEK

ARTISTES INVITÉS
LES MECS
COMIQUES

alain
Choquette

COLLABORATION AVEC

Forfaits et prix de groupe disponibles

Du 3 juillet au 6 septembre
MONT-HABITANT, SORTIE 60 DE L'AUTOROUTE 15
Réservations : (514) 227-1616 • 1 888 227-1616, ou
Admission : 790-1245 • 1 800 361-4595

Donner à LEUCAN
un geste à imiter!

Association pour les enfants atteints de leucémie et autres formes de cancer

Montréal : (514) 731-3696
Québec : (418) 654-2136

LEUCAN

du Maurier
FESTIVAL INTERNATIONAL
JAZZ
DE MONTRÉAL

LES ÉVÉNEMENTS
du Maurier

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

en collaboration avec:
LA PRESSE CITE CKAC730

SPECTACLE DE CLÔTURE

OLIVER JONES
et le **ROB McCONNELL BOSS BRASS**

• Samedi 5 juillet, 20h30

Billets en vente au Spectrum, à la Place des Arts (842-2112), aux comptoirs Admission et au 790-1245 (+ frais de service).

Première partie: le lauréat
du prix Jazz du Maurier 1997





Ce dessin au fusain de Vic Vogel fait partie du décor du Bistro Saint-Denis, le « bureau » du jazzman.

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

Randonnée

Jazzman vivace

MARC COITEUX
collaboration spéciale

Vic Vogel m'a donné rendez-vous près du marché Jean-Talon, plus précisément dans la cour de sa petite maison, située à côté du parking du marché. Il m'accueille avec un large sourire barbu, arborant un immense cigare.

« J'habite ici depuis deux ans. C'est très cosmopolite, c'est ce que j'aime. Le pouls d'une ville, ça se prend dans un marché », raconte le jazzman, qui parle l'allemand, le hongrois, le français, l'anglais et qui baragouine l'espagnol. Même à l'époque où il vivait à Saint-Sauveur, il faisait un arrêt au marché avant de poursuivre son chemin.

Vic Vogel, de descendance hongroise-tzigane, a mis peu de temps à s'intégrer à la communauté majoritairement italienne du voisinage, mais ses habitudes de jardinage ont surpris son voisin Mario.

« Moi, je ne cultive pas de légumes, mais je fais pousser des tournesols hauts de deux étages », explique Vic. Son voisin lui a bien sûr reproché — amicalement — de ne pas respecter la tradition du quartier de faire pousser des tomates ! « Pourquoi je cultiverais des tomates quand j'ai les avoir à 15 cennes la livre au marché ! »

Depuis, Vic Vogel fait tout de même pousser du basilic et des

piments hongrois blancs... entre ses tournesols.

« Mario, lui, a un vrai figuier dans sa cour. L'arbre se nomme Lazarus ! L'automne, il le couche pour ne pas qu'il gèle, et au printemps nous faisons une petite cérémonie pour redresser Lazarus, avec quelques-uns de mes musiciens qui jouent pour l'encourager. On a l'air de vrais fous ! ».

Vic se rend régulièrement à la Boucherie Marro et à la poissonnerie Shamrock du marché Jean-Talon. Aujourd'hui, Vic s'en va chercher un saumon entier qu'il fera ensuite fumer. Entrer chez Shamrock, c'est faire connaissance avec la propriétaire, Adriana Recine, une Italienne qui a ouvert son commerce il y a 42 ans avec son mari. « À l'époque, on vendait des poulets et des lapins vivants au marché. On y trouvait même une bibliothèque », explique-t-elle. Le nom Shamrock, quant à lui, vient du parc du même nom qui existait alors à cet endroit. Chez Shamrock, vous pourrez aussi entendre Vic Vogel parler de téquila avec un des employés qui est d'origine mexicaine.

« Mon saumon, je le mets deux jours dans une saumure avec un sel doux du nord de la France et j'y ajoute du sirop d'érable pour le faire fermenter ! » Une fois le

poisson séché, allez hop ! au fumoir. « Mes musiciens m'ont offert un fumoir pour mes 60 ans. Nous, les Hongrois, on fait sécher et fumer. Les Italiens, eux, vont plutôt saler et sécher ! Mario, mon voisin, reconstitue ses aubergines séchées pendant les Fêtes ! »

Plusieurs des musiciens du big band de Vic Vogel habitent en périphérie du marché Jean-Talon. Certains d'entre eux s'y approvisionnent en raisin pour fabriquer leur propre vin. Après la première fermentation, Vic s'empare du moût, referme le tout et s'en fait un apéro disons fortifié... « Si c'est légal ? T'écritas que c'est médicinal et que c'est pour Maman qui a 96 ans ! »

Bureau au Bistro

Si vous ne trouvez pas Vic Vogel chez lui, il y a de fortes chances qu'il soit à son bureau, au Bistro Saint-Denis, dans le Quartier latin. C'est là qu'il a installé son quartier général il y a plus de 15 ans. On lui envoie même du courrier !

Accroché sur le mur près du bar, un dessin au fusain représente le musicien jouant du piano. Un des proprios du Bistro, Victor, l'a acheté d'un jeune artiste. Il fut un temps où, lorsque Vic Vogel payait en retard le *running bill* qu'on lui présentait à chaque deux mois, « le patron accrochait le fusain dans la toilette au sous-

sol. Tout le monde, y compris les journalistes, savaient que j'avais pas payé mon bill ! »

Au Bistro, on sert une bonne bouffe typique de ce genre d'établissement. Et Vic y vient avec des amis, les musiciens du big band ou simplement pour y écrire ses compositions. « Donne-moi un crayon long de même (à peine 5 centimètres) et y a une symphonie dedans », m'explique-t-il en pestant contre les ordinateurs.

À proximité du Bistro, à l'angle des rues Ontario et Sanguinet, se trouve un autre repaire de Vic Vogel : le Jazzons, une minuscule boîte de jazz où le musicien répète régulièrement avec son orchestre.

« Le Jazzons, c'est sympathique. La propriétaire est ouverte à tout. Elle y présente surtout des duos. Ces endroits, comme le Jello Bar, donnent une chance aux jeunes de commencer et d'apprendre le langage. »

Apprendre le langage, selon cet autodidacte, ça veut dire saisir l'occasion de rencontrer des gens comme Vic qui, même s'il n'a pas de diplôme, se considère comme un pédagogue.

« Je pense que j'enseigne quand on répète, et je pense que j'enseigne aussi dans les bars. Si on me pose une question directe, j'ai une réponse directe. J'ai mon bagage à moi. Et ça prend des couilles pour qu'un jeune dise qu'il va venir voir Vogel pour lui poser des questions ! »

Au Festival de jazz, le spectacle

que Vic Vogel donnera sur la scène du Maurier, le 2 juillet, sera composé de nouvelles compositions et de pièces du grand répertoire jazz.

« J'ai beau être montréalais, je ne me considère pas comme un talent local », m'explique-t-il en insistant sur le fait qu'il a connu une carrière internationale. « Mais je fais partie d'une tradition à Montréal, et j'aime l'idée que le public aime nous voir au Festival. »

À l'aube de ses 62 ans, Vic Vogel est loin de la retraite.

« Maman m'a dit quand j'ai eu 50 ans, qu'à cet âge dans la culture hongroise-tzigane le tiers de ta vie est derrière toi, et qu'il est temps d'être sérieux. Si les deux tiers à venir sont aussi remplis que le premier, il me reste beaucoup de choses à faire ! »

CARNET D'ADRESSES de VIC VOGEL

Poissonnerie Shamrock
7015, rue Casgrain

La Boucherie Marro
Marché Jean-Talon

Bistro Saint-Denis
1738, rue Saint-Denis

Le Jazzons
300, rue Ontario Est

Jello Bar
151, rue Ontario Est

Vidéo

Un temps pour l'amour (Richard Attenborough)

Un moment crucial dans la vie d'Ernest Hemingway : son premier amour, avorté pour cause d'orgueil. Il aurait, dit-on, forgé la personnalité du grand romancier (Prix Nobel 1954), « l'homme en colère » de la littérature américaine. Scénarisé d'après le récit de Henry S. Villard (*The Lost Diary of Agnes Von Kurowsky*), lui-même corroboré par le journal de l'héroïne, trouvé après sa mort à 92 ans en 1989, le film nous ramène en mai 1918. Durant la bataille d'Italie, le jeune volontaire de la Croix-Rouge Ernest (18 ans), est blessé. Soigné dans un hôpital militaire italien, il s'éprend d'Agnès (26 ans), la jeune infirmière qui lui a évité l'amputation d'une jambe... Bien fait, beau, triste

et (très) romantique. Avec les stars montantes Sandra Bullock et Chris O'Donnell. ★★

Le Journal d'un séducteur (Danièle Dubroux)

Le titre de cette comédie éclatée emprunte au livre (même titre sans « Le ») du philosophe danois du siècle dernier Søren Kierkegaard, qu'on tient pour le précurseur de l'existentialisme. Assez complexe, pour dire le moins, elle débute quand Claire (Chiara Mastroianni) trouve le fameux livre et décide de le rapporter à son propriétaire Grégoire (Melvil Poupaud), qui utilise cet ouvrage hérité de sa grand-mère (Micheline Presle) pour attirer les femmes à lui. Et tient lui-même un journal où sont

consignées ses expériences. On y trouve aussi Sébastien (Mathieu Amalric), attiré par Claire, mais forcé de se contenter de sa mère (Danièle Dubroux), et un psy (Hubert Saint-Macary), qui deviendra fou dans ce labyrinthe des sentiments « songés ». Pour amateurs de puzzles. ★★½

Mes chers concitoyens (Peter Segal)

Les Américains adorent se régaler des déconvenues de leurs élites politiques. Dans cette légère comédie satirique (*My Fellow Americans* en v.o.) dont la réalisation a été confiée au signataire de *L'Agent fait la farce 33 1/3*, les solides vétérans Jack Lemmon et James Garner incarnent Kramer et Douglas (Carter et Reagan ?), deux ex-présidents

adversaires qui s'ennuient de leur « bon temps » à la Maison Blanche, et Dan Aykroyd, le Président en exercice William Haney. Or, voilà qu'on découvre dans le placard de celui-ci un pot-de-vin qu'il aurait accepté alors qu'il était haut-fonctionnaire dans l'administration de Kramer. Haney tente alors de noircir Kramer avec la complicité de Douglas. Puis, il en vient à penser qu'il ferait mieux de se débarrasser des deux croulants... ★★½

Les pros de l'arnaque (Christopher Coppola)

Ce drame de mœurs (*Deadfall* en v.o.) infiltré de bouffées d'humour noir raconte l'aventure de Joe (Michael Blehn), un bel escroc pas encore trop pourri, qui a tué accidentellement son père pendant un

coup qu'ils avaient monté ensemble avec quelques complices. Avant de s'éteindre, le vieil homme lui demande d'aller vite trouver sur la côte Ouest son frère jumeau Lou (James Coburn), dont Joe ne soupçonnait même pas l'existence. Or, Eddy (Nicolas Cage), l'homme de main de l'oncle Lou, est un fêlé dont la petite amie Diane (Sarah Trigger) joue double et même triple jeu... Mais Joe gagne la confiance de Lou, qui l'entraîne dans une arnaque de 2 millions, où il trouvera la surprise de sa vie. Un scénario laborieux, mais de l'action, et une distribution éclatante dominée par Nicolas Cage. ★★½

HUGUETTE ROBERGE

★ Pas du tout
★★ Un peu
★★★ Beaucoup
★★★★ Passionnément

Pour entendre
tout ce que
vous allez voir !

La Presse



du 17 juin au 6 juillet !

CJZZ LA RADIO OFFICIELLE DU FESTIVAL

du Maurier
FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE JAZZ
DE MONTREAL

Bluete

Trouvaille Bon marché

STÉPHANIE BÉRUBÉ
collaboration spéciale

Hudson est l'une de ces rares municipalités au Québec où la limite de vitesse de 35 km/h semble trop élevée! De chaque côté de la route, le paysage est exceptionnel. Sur les berges du lac des Deux-Montagnes de vieux chalets convertis en résidences principales côtoient les maisons aux dentelles de bois de style écossais. Mignonnes boutiques, églises anglicanes aux vitraux colorés, petite bibliothèque municipale et minuscules cimetières: on se croirait dans un village du sud des États-Unis!

C'est aussi un véritable plaisir que de longer la rue principale qui mène au populaire Finnegan's Market. Ici, tout a commencé il y a 24 ans quand Barbara Aird et son mari ont décidé de se donner un passe-temps pour égayer leurs fins de semaine. À ce moment-là, le couple était loin de se douter de l'ampleur qu'allait prendre leur nouveau hobby!

Aujourd'hui, Barbara est fière de la fidèle équipe qui l'entoure, des gens qu'elle choisit avec grand soin. Elle se fait un point d'honneur de protéger le marché des charlatans qui vendent des potions magiques ou d'en faire un centre commercial à aire ouverte.

« Il y a à peu près 100 exposants tous les samedis, des artisans qui font des choses surprenantes, des antiquaires qui s'y connaissent, des personnes qui travaillent avec des matériaux naturels comme le bois ou les fleurs. » Voilà qui explique le parfum de lavande et de jacinthe qui flotte dans l'air.

Elle aime bien faire le tour du propriétaire. « Les gens viennent de partout au Québec; il y en a même qui font tout le chemin depuis Toronto pour venir nous voir. »

C'est vrai que la clientèle est assez diversifiée; jeunes amoureux en balade, collectionneurs de

tout âge, familles. Chez Finnegan's règne une atmosphère qu'on ne retrouve pas dans les autres marchés; il faut dire qu'on associe rarement le mot raffinement aux marchés aux puces. Ici, c'est le cas. L'esthète s'y trouve plus ravi que le couraillieux d'au-baines. Ceci dit, marchander demeure toujours un des plaisirs des lieux, peut-être autant que de fouiller pour trouver l'objet de convoitise, celui qui épatera la galerie lors du prochain souper de famille.

C'est que du choix, il y en a parmi tous les marchands forains et les brocanteurs présents. Et c'est toujours un peu émouvant d'entrer dans l'intimité de gens inconnus à travers des objets qui leur ont appartenu.

C'est le cas des vieux livres aux dédicaces en langues étrangères ou aux mots doux qui ont survécu plus longtemps que les histoires d'amour. On se sent un peu voyeur à les découvrir. Le marché compte quelques bouquinistes, plusieurs offrant des livres de langue anglaise, mais en scrutant un peu les titres, on risque d'être étonnés et de faire des trouvailles. Voir *Le Tambour* de Günter Grass ou *Bonjour tristesse* de Françoise Sagan bien tassé entre les meilleures recettes de Weight Watchers ou un livre de géographie de Seconde 1 n'a rien de surprenant.

On peut même apercevoir des livres rares comme ceux d'Allan, un sympathique marchand qui promet toujours de très bons prix. « Mais je n'ai pas que des livres, je peux vous montrer ma superbe collection de miniatures de porcelaine! »

Avec son chapeau de paille et sa chemise bleu poudre de polyester, Allan semble tout droit sorti d'un film des années 60. « Moi j'aime bien rencontrer les gens qui flânent ici; ils viennent chercher des merveilles à petits prix. Et en plus, l'environnement est magnifique », dit-il en pointant le pré vert et l'étang qui se trouvent juste derrière lui.

À deux pas de son emplacement, une dame vend des tartes



PHOTO CHRISTIAN GUAY, La Presse

Les curieux en ont pour leur argent au Finnegan's Market, où sont réunis tous les samedis près de 100 marchands forains.

« faites maison » et des gaufres belges. Un peu plus loin, le kiosque d'accessoires et de biscuits pour chiens, très populaire à cause de l'affluence de la race canine au marché. À ses côtés, un artisan qui peint des meubles revient s'installer au même endroit depuis plusieurs années. Un autre habitué. Et puis, à chaque saison, on rencontre de nouveaux marchands; des vendeurs de bonbons, de fruits, de meubles...

En plein milieu du marché, il y a la grange dans laquelle des antiquaires se sont regroupés pour protéger précieusement leur marchandise des rayons du soleil. À l'intérieur, on peut se pâmer aussi longtemps qu'on le désire devant un vieux buffet ou une armoire restaurée. Personne ne vous pressera. Au contraire, le marchand se fera un plaisir de vous raconter

l'histoire de tel ou tel meuble, à moins qu'il ne soit déjà en grande conversation avec un autre client. Dans ce cas, tendez l'oreille, c'est dans ce genre de discussion que l'on apprend les trucs des experts. Et si le cœur vous en dit, mêlez-vous à la causerie, pas de gêne, c'est la coutume chez Finnegan's de voir des gens de partout bavarder tranquillement de leurs coups de cœur.

Bref, si vous repartez les mains vides, ce qui est peu probable, vous aurez fait un voyage digne de rendre jaloux Ali Baba lui-même et repartirez le teint basané, le sourire aux lèvres.

FINNEGAN'S MARKET : 775, Main road, Hudson (458-4377). Ouvert tous les samedis (quand il ne pleut pas) de 9 h à 16 h, de mai à octobre.

Oxygène

Vélo écolo

NORA BEN SAËDOUNE
collaboration spéciale

Le Tour de l'île n'a pas rassasié votre appétit de la pédale? Sans jouer les Miguel Indurain ou les messagers intrépides du centre-ville, l'envie vous démange d'en donner encore un bon coup. Et en famille de surcroît?

Pour la deuxième année, l'équipe du Tour de l'île vous propose la Petite Aventure. Trois jours de randonnée, du 28 au 30 juin, à un rythme vacancier (50 km par jour en moyenne). Contrairement aux autres activités vélocipèdes estivales de l'organisme (Grand Tour, Tour des Cantons) qui s'adressent à des cyclistes de bon niveau, la Petite Aventure est parfaite pour les amateurs et leurs enfants. Si votre rejeton a au moins 8 ans, il peut avoir son propre vélo. Sinon, à vous de l'emmener derrière vous...

Le parcours n'a pas de quoi enflammer vos mollets, mais séduira à coup sûr le regard. À partir d'Orms-town, il vous emmène dans le bucolique Suroît (l'extrême sud-ouest de la province, à la frontière des États-Unis), et passe notamment par Huntingdon, au bord de la rivière Châteauguay, et Saint-Anicet.

Dans le forfait (599 \$ pour toute la famille ou 199 \$ par personne de 15 ans et plus, 119 \$ de 6 à 14 ans, gratuit jusqu'à 5 ans!) sont compris: les repas, le transport des tentes et bagages, l'assistance mécanique et l'animation pour petits et grands. Sachez aussi que vous serez entouré de 999 autres cyclistes. Les petites routes peu fréquentées du circuit vont être bien remplies...

Vélo-ferme

Pour mieux comprendre le lien entre la terre et l'assiette, la ferme pédagogique Marichel propose une formule vélo-ferme originale. Du vendredi au mercredi, cinq jeunes de 12 à 16 ans partent à vélo pour une excursion. Accompagnés d'un moniteur adulte, ils vivent une véritable aventure rurale d'environ 150 km en visitant différentes fermes de la région de Sainte-Agathe-de-Lotbinière: culture maraîchère, production apicole ou porcine, élevage laitier.

Le forfait coûte 260\$ et prend fin le 20 août. Les nuits se passent sous la tente, pas à l'étable!

**LA PETITE AVENTURE : (514) 521-8687
VÉLO-FERME : (418) 599-2949**

GOÛTEZ L'ÉTÉ!



Pour un repas santé et savoureux, venez casser la croûte en vous régaland de notre menu ensoleillé. Chaque jour, le Commensal vous offre un buffet de plus de 100 mets cuisinés.

5\$ de rabais sur votre prochain repas*

* Un coupon par repas pour deux personnes, achat minimum de 10\$.
Pour 1 personne: valeur de 2\$ avec achat minimum de 7\$.
Valable jusqu'au 31 août 97.
Ne peut être jumelé à une autre promotion.



MONTRÉAL: 2115, St-Denis: (514) 845-2627 • 1204, McGill College: (514) 871-1480 • 3715, Queen Mary: (514) 733-9756
5043, St-Denis: (514) 843-7741 **STE-THERÈSE:** 360, Sicard: (514) 433-0505 **LAVAL:** 3180, St-Martin Ouest: (514) 978-9124 **GREENFIELD PARK:** 4817, boul. Taschereau: (514) 676-1749 **QUÉBEC:** 860, St-Jean: (418) 647-3733

CONCOURS LA PRESSE CKMF IBM

UN WEEK-END V.I.P. AU FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC DU MAURIER

La Presse, CKMF et IBM vous offrent la chance de gagner un week-end V.I.P.* pour 2 personnes, les 4, 5 et 6 juillet 1997, incluant le transport aérien sur les ailes d'Inter Canadien, l'hébergement à l'Hôtel Germain-des-Prés pour 2 nuits, des laissez-passer V.I.P. pour les spectacles extérieurs et des articles souvenirs du festival.

Écoutez CKMF aujourd'hui entre 13 h et 16 h, le nom d'un artiste présenté au Festival entre le 3 et le 13 juillet y sera nommé. Indiquez le nom de cet artiste sur le coupon de participation et retournez-le à l'adresse indiquée. Le forfait sera attribué par tirage en ondes le 27 juin 1997 parmi tous les finalistes quotidiens.

* transport sur place et repas non inclus

Postez ou déposez votre coupon à: Concours UN WEEK-END V.I.P. AU FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC, CKMF, 1717, boul. René-Lévesque est, bureau 120, Montréal, H2L 4T9, avant minuit le 26 juin 1997.

NOM: _____
ADRESSE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL. RÉS.: _____ BUR: _____

Artiste présenté au Festival 1997: _____

Les règlements du concours sont disponibles à LA PRESSE et à CKMF. Seuls les fac-similes entièrement reproduits à la main seront acceptés. Non échangeable, non transférable et non remboursable. 18 ans et +.

CKMF **Canada** **La Presse** **GERMAIN DES PRÉS** **IBM**

LE MEILLEUR «TAP DANCING» D'AMÉRIQUE



Gagnant d'un Tony pour la meilleure comédie musicale
8 au 13 juillet

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Billets en vente à la PdA / 842-2112
et Réseau Admission / 790-1245
Groupe 20+ / 481-4516

42nd STREET

Quoi faire

La fête du Canada

Adressez vos communiqués à:
Rubrique Quoi faire
La Presse
7, rue St-Jacques
Montréal H2Y 1K9



Isabelle Boulay
au grand
spectacle
de clôture
Voir Mardi 1^{er} juillet

**Du rap
dans le
Vieux-Port
avec Dubmatique**
Voir Dimanche 29 juin



Lara Fabian
avec
l'Orchestre
Métropolitain
Voir Lundi 30 juin



SAMEDI 28 JUIN

- 11 h à 19 h 30. Jeux et animation pour toute la famille à la place d'animation du Bassin Bonsecours.
- 12 h à 19 h 30. Spectacles sur les 5 mégascènes thématiques au quai Jacques-Cartier. 1. Le patrimoine historique. 2. Le patrimoine culturel. 3. Le patrimoine sportif. 4. Le patrimoine économique. 5. Le patrimoine territorial. Représentation continue.
- 13 h 30 à 20 h 30. Festival culturel sur la scène Bonsecours.
- 21 h. Soirée thématique célébrant les 30 ans de Téléfilm Canada. Présentation d'un programme de courts métrages au quai Jacques-Cartier.
- 22 h. Retransmission des feux d'artifice au quai Jacques-Cartier.
- 22 h 30. Présentation du film *Karina* de Gabriel Pelletier (près de la grande scène au quai Jacques-Cartier).

DIMANCHE 29 JUIN

- 11 h à 19 h 30. Jeux et animation pour toute la famille à la place d'animation du Bassin Bonsecours.
- 12 h à 19 h 30. Spectacles sur les 5 mégascènes thématiques au quai Jacques-Cartier.
- 13 h 30 à 19 h 30. Festival culturel sur la scène Bonsecours.
- 20 h à 22 h 30. Soirée des jeunes sur la grande scène, au quai Jacques-Cartier. Spectacle des groupes Offenbach, Jetsam, Dubmatique et Cachalot. Animation: Anthony Kavanagh, humoriste et chanteur.
- 23 h. Présentation du film *Margaret's Museum* de Mort Ransen (près de la grande scène, au quai Jacques-Cartier).

LUNDI 30 JUIN

- 11 h à 19 h 30. Jeux et animation pour toute la famille à la place d'animation du Bassin Bonsecours.
- 12 h à 19 h 30. Spectacles sur les 5 mégascènes thématiques au quai Jacques-Cartier.
- 13 h 30 à 19 h 30. Festival culturel sur la scène Bonsecours.
- 20 h 30. Concert de l'Orchestre Métropolitain avec Manon Feubel, soprano.



Bonne fête du Canada!

Le traditionnel défilé de la fête du Canada, le 1^{er} juillet, se mettra en branle au coin des rues Saint-Denis et Sherbrooke à 11 h. Cette année, les quatre jours de célébrations se dérouleront dans le Vieux-Port de Montréal.

no, et René Brompton Laryea, basse, sur la grande scène, au quai Jacques-Cartier. Au programme: des extraits de *Porgy and Bess*, *West Side Story*, de *Carmina Burana*. Un volet de ce concert mettra en vedette la chanteuse Lara Fabian, accompagnée de ses musiciens et de ceux de l'Orchestre Métropolitain.

■ 23 h. Présentation du film *L'homme idéal* de George Mihalka (près de la grande scène, quai Jacques-Cartier).

MARDI 1^{er} JUILLET

DÉFILÉ RUE SHERBROOKE

■ 11 h. Le traditionnel défilé du 1^{er}

juillet partira à l'angle des rues Saint-Denis et Sherbrooke pour se rendre à la Place du Canada.

■ 13 h. Dégustation du gâteau d'anniversaire.

■ 13 h 30. Spectacle: danse et chansons.

DANS LE VIEUX-PORT

■ 11 h à 19 h 30. Jeux et animation pour toute la famille au Bassin Bonsecours.

■ 11 h 30. Concert par la Musique de l'Artillerie royale canadienne (sur la

grande scène, quai Jacques-Cartier).

■ 12 h. Inauguration officielle de la fête du Canada 1997. Cérémonie de citoyenneté. Salve de canons et levée du drapeau.

■ 13 h à 19 h 30. Spectacles sur les mégascènes thématiques du quai Jacques-Cartier.

■ 13 h 30 à 19 h 30. Festival culturel sur la scène Bonsecours.

■ 14 h 15. Spectacle de la Compagnie Franche de la Marine (à l'entrée du quai Jacques-Cartier).

■ 15 h et 16 h. Spectacle de la Troupe

d'honneur de la GRC *Le carrousel à pied* (à l'entrée du quai Jacques-Cartier).

■ 20 h. Soirée 130^e anniversaire. Grand spectacle de clôture de la fête du Canada avec l'Orchestre de Daniel Piché. Artistes invités: Amy Sky, Rancee Lee, Noir Silence, Isabelle Boulay et David Etienne. Au quai Jacques-Cartier.

■ 22 h 30. Feux d'artifice.

À OTTAWA, SUR LA COLLINE
1-800-465-1867

■ 8 h 45. Levée du drapeau et célébration du 50^e anniversaire de la Citoyenneté canadienne.

■ 10 h. La relève de la garde.

■ 10 h 30. La Compagnie franche de la Marine de Québec.

■ 11 h. Hommage musical au Canada par deux fanfares.

■ 12 h 30. Les Snowbirds, acrobates de cette équipe d'aviateurs, et spectacle de la fête du Canada télédiffusé en direct par Radio-Canada et animé par Roch Voisine.

■ 14 h à 17 h. Un après-midi sur la Colline.

■ 18 h. Prélude au spectacle de soirée de la fête du Canada.

■ 21 h. Spectacle de soirée télédiffusé en direct par Radio-Canada et animé par Sonia Benezra. Avec Lara Fabian, RudeLucky, Great Big Sea, Terri Clark, Barenaked Ladies and Roch Voisine.

■ 22 h. Feux d'artifice.

À QUÉBEC
(418) 654-1847

■ 10 h. Messe à la basilique-cathédrale Notre-Dame-de-Québec.

■ 12 h. Cérémonie de la levée du drapeau à la terrasse Dufferin.

■ 12 h 15 à 14 h. Gâteau de la fête du Canada et animation musicale avec Le grand orchestre de Roland Martel à la terrasse Dufferin.

■ 12 h à 18 h. Journée familiale aux plaines d'Abraham.

■ 19 h à 22 h 30. Spectacle de la fête du Canada sur les plaines d'Abraham avec Nanette Workman, Marc Dupré et le groupe Soul Attorneys.

■ 22 h. Défilé aux flambeaux sur le fleuve Saint-Laurent.

■ 23 h. Feux d'artifice sur les plaines d'Abraham.

QUOI FAIRE CE WEEK-END

DANS LES PARCS

Vendredi 27 juin

■ Parc LaFontaine, Théâtre de Verdure, av. du Parc-LaFontaine, 19 h 30. *Cent Titres, XIII^e édition*, la relève en art visuel et en art de la scène: danse, théâtre, musique et performance.

■ Marché Atwater, rues Green et Saint-Ambroise, 19 h. La Roulotte présente *Don Quichotte malgré lui*.

Samedi 28 juin

■ Parc LaFontaine, Théâtre de Verdure, av. du Parc-LaFontaine, 13 h 30 et 19 h 30. *Cent Titres, XIII^e édition*, fête de l'art.

Dimanche 29 juin

■ Parc LaFontaine, Théâtre de Verdure, av. du Parc-LaFontaine, 13 h 30 et 19 h 30. *Cent Titres, XIII^e édition*, fête de l'art.

■ Parc Molson, angle Beaubien et d'Iberville, 19 h 30. Orchestre de l'Armée du Salut.

Lundi 30 juin

■ Parc LaFontaine, Théâtre de Verdure, 19 h 30. Concert de l'Harmonie 306 Maple Leaf Wing Concert Band.

Mardi 1^{er} juillet

■ Parc LaFontaine, Théâtre de Verdure, 19 h 30. *Shakespeare in the park. A Midsummer Night's Dream*. Théâtre en anglais.

Mercredi 2 juillet

■ Parc Jean-Amyot, rues Duquesne et Pierre-de-Coubertin, 19 h. La Roulotte présente *Don Quichotte malgré lui*.

Jeudi 3 juillet

■ Parc Alexis-Carrel, rues Perron et Rivière-des-Prairies, 10 h 15. La Roulotte présente *Don Quichotte malgré lui*.

PLEIN AIR

■ Chasse au trésor. Le parc-nature de la Pointe-aux-Prairies organise une chasse au trésor pour la famille, le dimanche 29 juin, de 13 h 30 à 15 h 30.

Le parc-nature prêtera pour l'occasion des vélos aux participants qui n'en ont pas. Rendez-vous au chalet Héritage, 14 905, rue Sherbrooke Est. Coût: 3 \$, 2 \$. Inscription: 280-6691.

■ Parc-nature du Cap Saint-Jacques. Le Club d'ornithologie d'Ahuntsic organise une excursion au parc-nature du Cap Saint-Jacques, à la découverte des passereaux migrateurs et nicheurs, canards, cardinal rouge, etc., le dimanche 29 juin. Rendez-vous à 8 h (matin) au chalet du parc-nature de l'Île-de-la-Visitation, 2425, boul. Gouin Est. Coût: 2 \$ et covoiturage. Rens.: 337-2833.

■ Parc de la Mauricie. Le Club Jass organise une marche au parc de la Mauricie, le samedi 28 juin. Rendez-vous au métro Crémazie (Sud) à 9 h. Coût: 10 \$. Pour cette activité, le transport s'effectue par covoiturage: 1 \$ par 30 minutes de route. Rens.: 388-8727.

■ Observation de la nature. Le Centre de la montagne offre une activité d'observation et d'interprétation de la nature au parc du Mont-Royal, les samedis, dimanches et jours fériés de 13 h à 17 h, au belvédère du chalet ou au belvédère Camilien-Houde. Activité gratuite. Rens.: 844-4928.

FÊTES, FESTIVALS

■ Festival international de théâtre amateur. La Fédération Québécoise de théâtre amateur présente le 8^e Festival international de théâtre amateur du Québec, du vendredi 27 au lundi 30 juin, à la polyvalente Le Boisé, 605, rue Notre-Dame Est, à Victoriaville. Parmi les oeuvres au programme, on remarque: *Outrage au public* de Peter Handke, *A toi pour toujours*, *La Marie-Lou* de Michel Tremblay, *Comme une histoire d'amour* d'Arthur Miller et *Le Livre de grand-mère* de Julie Hivon (spectacle jeunesse). Coût: 6 \$, 5 \$. Rens.: (819) 752-2501.

■ Carifesta. Les membres de la communauté des Caraïbes de Montréal participeront à Carifesta, un défilé costumé accompagné de musique, le samedi 28 juillet à 12 h 30. Départ au coin de la rue Guy et du boul René-Lévesque. Rens.: 735-2232.

■ Parade des enfants du monde. Le Musée des enfants de Laval organise *La Parade des enfants du monde*, le dimanche 29 juin à 14 h, au Centre de la nature de Laval, 901, av. du Parc, à Saint-Vincent-de-Paul (piste d'athlétisme). Plus de 1000 enfants représentant plus de 30 pays et organismes défilent au rythme de huit fanfares. Entrée libre. Rens.: 628-9374.

SPECTACLES

■ Théâtre de magie. La troupe de magiciens Houdini présente des spectacles de magie jusqu'au 16 août dans le Vieux-Port, au Théâtre de Magie et d'Illusion Houdini, les lundis, mardis et mercredis à 14 h et 19 h 30, puis les vendredis, samedis et dimanches à 14 h, 19 h 30 et 21 h 30. Le théâtre est situé à côté du cinéma IMAX dans le Vieux-Port (coin Saint-Laurent). Coût: 9,95 \$, 8,95 \$, 7,95 \$. Rens.: 278-5639.

■ Poésie internationale. L'Artothèque présente une soirée de poésie internationale animée par Luis Martinez avec Francis Catalano et Michel Desrochers, le vendredi 27 juin à 20 h, au 5720, rue Saint-André. Ambiance sonore de musique électronique. Entrée libre. Rens.: 278-8181.

■ Noche Habanera / Soirée havanaise. La Brigade Québec-Cuba et la délégation québécoise du Festival mondial de la jeunesse et des étudiants présentent *Noche Habanera / Soirée havanaise* avec le groupe Sabro Zon, le samedi 28 juin à 20 h, à l'Union Française, 429, rue Viger Est (métro Champ-de-Mars). Coût: 7 \$. Rens.: 523-5496, 987-3000, poste 6727.

■ La diseuse de vieilles aventures. La troupe de théâtre *Limonaire Sucrée* présente *La Diseuse de vieilles aventures*, du mercredi 2 juillet au vendredi 4 juillet et du lundi 7 juillet au jeudi 10 juillet, à 10 h et à 13 h 30, au théâtre du Vieux Saint-Vincent, 1086, rue du Collège, à Laval. L'histoire de l'évolution de la vie sur Terre racontée aux enfants. Coût: 5 \$. Rens.: 975-1974, 664-2775.

■ Soirée de tango. La compagnie de danse Tango Libre présente *La Esquina del tango / Le coin du tango*, pour amateurs et étudiants de tango, tous les di-

manches jusqu'au 31 août de 19 h à 22 h 30, sous un espace couvert, au parc Saint-Viateur à Outremont (rue Bloomfield, entre les rues Bernard et Saint-Viateur). Activité gratuite. Rens.: 527-5197.

CONCERTS

■ Concours de musique du Canada. Les gagnants du Concours de musique du Canada joueront avec l'Orchestre métropolitain, sous la direction de Boris Brott, le dimanche 29 juin à 20 h, à la salle Pollack de l'université McGill, 555, rue Sherbrooke Ouest. Coût: 10 \$, 5 \$. Rens.: 879-1959.

■ Concert au mont Saint-Hilaire. Le Centre de la Nature Mont-Saint-Hilaire présente *Les notes magiques*, concerts des étudiants en musique de la polyvalente Ozias Leduc, tous les dimanches de l'été à 16 h, au 422, chemin des Moulins, Mont-Saint-Hilaire. Entrée libre. Rens.: (514) 467-1755.

■ Musique pour harpe. La paroisse Saint-Gilbert présente un concert de Robin Gronon, au harpe, le dimanche 29 juin à 19 h 30, au 5420, rue Angevin, à Saint-Léonard. Au programme: musique sud-américaine, occidentale et oeuvres de Grenon. Coût: 5 \$. Rens.: 725-3649, 964-4841.

EXPOSITIONS

■ L'art et la paix. En collaboration avec les Artistes pour la Paix, la Galerie Montcalm présente l'exposition *L'Art et la Paix* réunissant 13 artistes, dont Armand Vaillancourt, Diane Gougeon, Giuseppe Fiore et Shahla Bahrami, du mercredi 3 juillet au 31 août, du mardi au vendredi de 10 h à 17 h (jusqu'à 20 h le jeudi) et les samedis et dimanches de 12 h à 17 h, au 25, rue Laurier, à Hull. Les groupes peuvent obtenir des visites commentées de l'exposition en réservant au (819) 595-7488. Entrée libre. Rens.: (819) 595-7178.

■ Pathologie de poissons d'eau douce. La Biosphère présente une exposition réalisée par des jeunes observateurs de l'environnement sur les pathologies de poissons d'eau douce, jusqu'au dimanche 29 juin de 10 h à 18

h, au parc des Îles de l'île Sainte-Hélène. Coût: 6,50 \$, 5 \$, 4 \$, gratuit pour les enfants de 6 ans et moins. Rens.: 283-5000.

■ Le Meuble branché. La Maison de la culture Plateau-Mont-Royal présente une exposition de meubles rustiques, *Le Meuble branché*, provenant des Adirondacks, du Maine, de l'Indiana et du Québec, de 9 h à 17 h tous les jours. Coût: 8,75, 6,50 \$ et 4,50 \$. Rens.: 872-1400.

■ Sculptures sur bois. Le Centre Sadye Bronfman organise un symposium de sculptures sur bois, *Schola sculptura*, du vendredi 27 juin au dimanche 29 juillet, à la Promenade du Vieux-Port de Montréal. Quatre artistes créeront des oeuvres à partir d'immenses troncs d'arbres pesant chacun plus d'une tonne. Rens.: 739-2301.

■ Art ménager. La maison de la culture Plateau-Mont-Royal présente l'exposition *Art ménager*, les mardis, mercredis, et jeudis de 13 h à 20 h et les vendredis et samedis de 13 h à 17 h, au 465, av. du Mont-Royal Est (métro Mont-Royal). Peinture, sculpture, vidéo, installation et photographie par 25 artistes. Recherche artistique, originalité et extravagance. Entrée libre. Rens.: 872-2266.

VISITES COMMENTÉES

■ Tour interculturel de Laval. L'Association de loisirs éducatifs et patrimoniaux offre une visite guidée, *Le Tour interculturel de Laval*, le mardi 1^{er} juillet. Départ: église Notre-Dame-de-Fatima, 1815, rue Favreau à 11 h 45. Coût: 5 \$. Réservations et inscriptions: 279-6971.

■ Le Vieux-Montréal. Guidatour organise une visite guidée à pied du Vieux-Montréal tous les jours de la semaine de 11 h 30 à 12 h 30 et de 13 h à 14 h 30 jusqu'au 30 septembre. Départ: monument de Maisonneuve à la Place d'Armes. Coût: 9,50 \$, 7,50 \$ et 3,50 \$. Rens.: 944-4021, 1-800-363-4021.

Recherche et textes :
André Cloutier

Festival de jazz

Tout est prêt : vivement midi !

ISABELLE HACHEY

À partir de midi aujourd'hui, les Montréalais vibreront pendant dix jours au rythme du Festival international de jazz de Montréal (FIJM). Bains de foule, jazz sous le soleil ou blues sous les étoiles, l'occasion est belle pour des milliers d'amateurs de se la couler douce... pendant que des centaines d'autres trimeront dur pour leur assurer un bonheur sans nuages.

Toute la journée d'hier, les environs de la Place des Arts ont été le théâtre d'un fourmillement continu. Fébriles, les organisateurs couraient à droite et à gauche pour effectuer les derniers préparatifs. Depuis quelques jours, des dizaines de kiosques d'information, des billetteries, des tentes abritant restos, bars ou babioles ont été érigés, rue Sainte-Catherine et sur l'esplanade de la Place des Arts.

Après 18 ans d'existence, la grosse machine du FIJM est bien huilée. Pas de bénévoles ici, mais une centaine d'employés qui informent et assurent la sécurité des festivaliers. Des policiers seront aussi présents les soirs de gros concerts, mais en nombre relativement peu élevé pour ces événements où s'entassent parfois plus de 100 000 personnes. C'est que le grabuge est à peu près inexistant au FIJM, justement apprécié pour son atmosphère harmonieuse.

Le FIJM, dont le budget dépasse les dix millions, représente beaucoup plus qu'une dizaine de jours de travail par an pour les organisateurs. L'architecte de la programmation extérieure, David Jobin, a commencé à sélectionner les artistes de cet été... à la fin de l'automne dernier. Début mai, l'horaire des spectacles était pratiquement bouclé. Un travail de longue haleine. « Nous recevons 2000 candidatures, et nous en retenons 400 seulement », explique-t-il. Les artistes nous font parvenir leur matériel d'un bout à l'autre de la planète. »

Mais si la réputation du FIJM attire sans conteste les artistes étrangers, certains jazzmen de réputation internationale se laissent encore désirer. « La programmation qu'on présente n'est pas la programmation dont on a rêvé », avoue M. Jobin.

D'autres exigent des équipements sophistiqués qui font courir les responsables du festival d'un bout à l'autre de la ville. Le contrebassiste Charlie Haden, par exemple, a déjà réclamé un isoloir transparent, « parce qu'il a de la difficulté à s'entendre ». À peu près tous les pianos acoustiques disponibles à Montréal se retrouvent également au festival, ce qui demande des mois d'organisation. D'autant plus que certains artistes, commandités par une marque précise, ne peuvent jouer sur un piano de marque concurrente.

Mais le FIJM est maintenant fin prêt et, mis à part les onze concerts gratuits rayés de l'horaire mardi en raison d'un différend avec la Guilde des musiciens, la programmation ne devrait plus être modifiée, affirme M. Jobin.

Riopelle, c'est du jazz

D'autre part, la Galerie du Festival exposera tous les jours une oeuvre inédite du peintre québécois Jean-Paul Riopelle. La sérigraphie, baptisée *Jazz*, est tirée à 75 exemplaires signés et numérotés de la main de l'artiste de renommée internationale.

Qu'ont à voir une galerie d'art —

par ailleurs fort modeste, il s'agit d'une tente érigée sur l'esplanade de la Place des Arts — et le FIJM ? Le directeur de la Galerie, John Ahern, explique qu'il s'agit de « marier » les deux genres. Riopelle, figure de proue du mouvement des Automatistes, est à la peinture ce que les jazzmen sont à la musique, ajoute-t-il. « L'improvisation et la spontanéité de Riopelle, c'est un peu comme du jazz. »

Côté pratique, jusqu'au mardi 7 juillet, la rue Sainte-Catherine, entre Jeanne-Mance et Saint-Urbain, sera fermée à la circulation automobile. Après 18 h et en fin de semaine, les rues comprises dans le périmètre formé des rues Saint-Laurent, Bleury, René-Lévesque et Sherbrooke seront également fermées. Et, qu'on se le dise, canettes, bouteilles, chiens, patins à roues alignées et bicyclettes sont interdits au festival...



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse

Un technicien dirige la montée des derniers amplificateurs, avant le coup d'envoi, aujourd'hui à midi, du 18^e Festival de jazz de Montréal. Oui, il avait pris son Nescafé...

Marjo chez Jojo

Au Bistro à Jojo (1627 Saint-Denis, près de Maisonneuve), le Festival de jazz sera blues, blues, blues. Ce soir et demain (mais pas samedi, comme nous l'avons écrit), Marjo et le Johnny Blue Band de Jean Millaire sautent dans la barrique de Bleue. Il seront suivis du guitariste Bob Walsh, très en forme ces temps-ci (lundi et mardi) et de l'harmoniste Carl Tremblay (4 et 5 juillet). *Su' réveill' tard à matin / Ma blonde éta' parti-hie...*

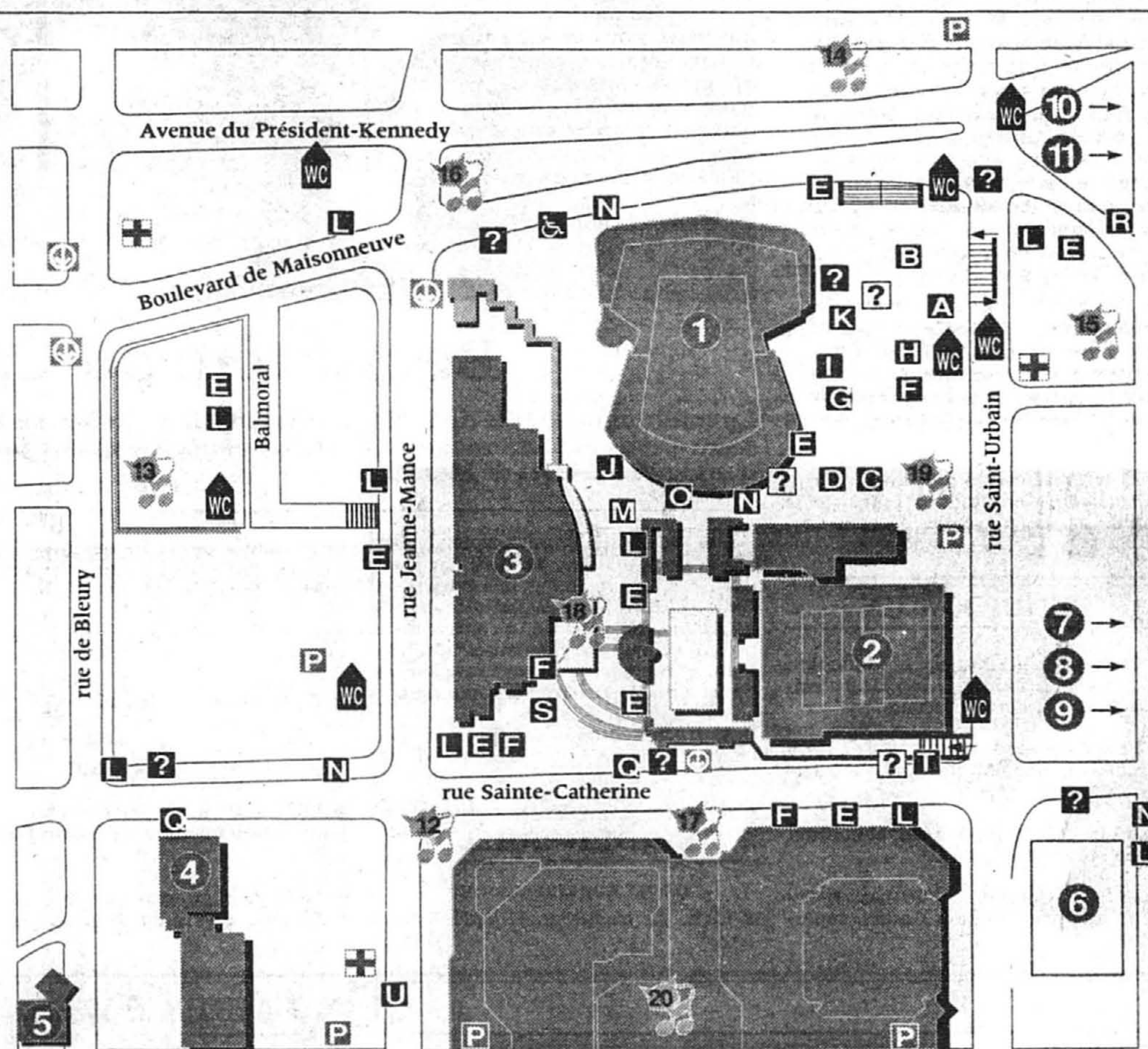


AUJOURD'HUI

- Midi — Place du Complexe Desjardins
Jeff Johnston
Terrasse SAQ Sélection
Aces of Dixieland
- 13 h — Terrasse SAQ Sélection
Hot Pepper Dixie
- 14 h (et 15h30)
Place du Complexe Desjardins
La Petite École du Jazz
- 14 h — Terrasse Nescafé
Dixit
- 15h30 (et 17h30, 19h30, 21h30)
Cinémathèque québécoise :
30 ans de Montreux
(accès exclusif carte des amis)
Legends (1989) : Miles Davis, Dizzy Gillespie, Manhattan Transfer, etc.
- 16 h (et 18h, 20h, 22h)
Cinémathèque québécoise
Ciné Jazz
(accès exclusif carte des amis)
Ellington, encore et toujours !
- 16 h — Scène du Maurier
Johanne Blouin
- 17 h — Terrasse Nescafé
Jazz P.A.L.
- Terrasse SAQ Sélection
Saroumbon
Terrasse de l'Esplanade
Le Dixieband
- 18 h — Théâtre Maisonneuve
(achat de billets requis)
Jon Faddis, Slide Hampton, Jimmy Heath, etc.
- Spectrum de Montréal
(achat de billets requis)
Jeri Brown
- Scène du Maurier
Cheryl Alexander
- 18h30 — Casino de Montréal
(achat de billets requis)
Blackbirds of Broadway :

A Harlem Rhapsody

- 19h — Place du Maurier
Finjan
Scène Labatt Blues
Lou Simon
Terrasse Nescafé
Avalon
- 20h — Théâtre du Gesù
(achat de billets requis)
Ray Anderson in Trios
Scène Bleue Dry
Benoît Charest Quintet
Terrasse de l'Esplanade
Michael Browne
Place du Festival
Salah & Family Steelpan
- 20h30 — Salle Wilfrid-Pelletier
(achat de billets requis)
The Manhattan Transfer
Théâtre du Nouveau Monde
(achat de billets requis)
Geri Allen Trio
Le Trio de Lorraine Desmarais
- 21h — Spectrum de Montréal
(achat de billets requis)
Michael Brecker
Métropolis
(achat de billets requis)
Djavan
Marisa Monte
Scène du Maurier
Vera Bila & Kale
Place du Maurier
Maria Alice
Scène Labatt Blues
Long John Hunter
- 22h — Scène Bleue Dry
Nyboma
Place du Festival
Orun
Terrasse Nescafé
Salah & Family Steelpan
- 23h — Salle du Gesù
(achat de billets requis)
Danish Radio Jazz Orchestra
avec Bob Brookmeyer
Scène du Maurier
Vera Bila & Kale
Scène Labatt Blues
Lou Simon
- Minuit — Fofounes Électriques
(achat de billets requis)
Bran Van 3000
Terrasse Nescafé
Orun
- 0h30 — Spectrum de Montréal
(accès exclusif carte des amis)
Long John Hunter



LES SALLES DE CONCERTS

- 1 Place des Arts
Salle Wilfrid-Pelletier
- 2 Place des Arts
Théâtre Maisonneuve
- 3 Musée d'art contemporain de Montréal
Salle Beverly Webster Rolph
Spectrum de Montréal
Salle du Gesù
- 4 Théâtre du Nouveau Monde
Fofounes Électriques
- 5 87, Ste-Catherine Est
Métropolis
- 6 59, Ste-Catherine Est
Le Savoy du Métropolis
- 7 59, Ste-Catherine Est
Cinémathèque québécoise
- 8 335, de Maisonneuve E.
Salle Pierre-Mercure
- 9 Centre Pierre-Péladeau
- 10 300, de Maisonneuve E.
- 11

LES SCÈNES EXTÉRIEURES

- 12 Scène du Maurier
- 13 Scène Labatt Bleue Dry
- 14 Place du Festival
- 15 Scène Labatt Blues
- 16 Place du Maurier
- 17 Terrasse Nescafé
- 18 Terrasse SAQ Sélection
- 19 Terrasse de l'Esplanade
- 20 Place Complexe Desjardins (intérieur)

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- 2 Les stands
Info-Jazz Bell
Les stands
Info-Jazz Bell interactifs
- 3 Infotouriste Air Canada
- 4 Métro
- 5 La Société Canadienne de la Croix Rouge
- 6 Stationnement
- 7 Toilette
- 8 Billetterie
- 9 Le vestiaire à vélo
- 10 Entrée du Musée d'art contemporain
- 11 Accès aux personnes à mobilité réduite
- 12 Tente Sony
- 13 Navette du Casino de Montréal
Jeudi et vendredi : 17h et 20h
Samedi : 16h, 19h et 22h
Mercredi et dimanche : 19h

LA BOUFFE

- A Jazz Café
- B La Brasserie
- C Labatt Bleue
- D La Friterie
- E Le Bistro Vins et Fromages
- F Bar
- G Resto-Jazz

POUR LA FAMILLE

- C Maquillage pour enfants de 13h à 17h et de 19h à 21h
- H Parc musical, pour enfants de midi à 22 h

LES BOUTIQUES

- I Boutique Souvenirs pour enfants
- J Le Disquaire
- K La Boutique Souvenirs
- L Les Stands Souvenirs
- M La Galerie du Festival
- N Les stands les Amis du Festival/Volkswagen

Plan des lieux 1997

Festival de jazz

Kansas City... Transfer!

ALAIN BRUNET

On aurait pu rebaptiser le quatuor vocal Kansas City... Transfer. Car la vibration de cette ville mythique, carrefour du jazz durant les années 30, était très présente pour ne pas dire prédominante dans la salle Wilfrid-Pelletier remplie aux deux tiers (pour cette supplémentaire présentée avant le concert officiel).

Le fameux quatuor vocal venait à peine de lancer un nouvel album intitulé *Swing*, dont le contenu est essentiellement constitué de classiques signés Benny Moten, Count Basie, Fletcher Henderson, Duke Ellington, Freddie Green... D'où ce trip muséologique, ma foi, plus réjouissant que prévu.

C'est que ce répertoire me semble nettement supérieur à tant d'albums prédigérés de Manhattan Transfer. Pour tout vous dire, je me dirigeais à reculons vers le noble temple de la musique distinguée. Vers la démonstration hyper-prévisible et empesée d'un quatuor vocal n'ayant procédé à aucune réforme. Ne s'adressant qu'aux touristes du jazz...

Aucune voix extraordinaire au menu, aucun timbre particulier, (sauf peut-être celle de Cheryl Bentley), des techniques chorales inventées par les aînés — Lambert, Hendricks & Ross, Double Six, Singers Unlimited, etc. La force de Manhattan Transfer, en fait, réside avant tout dans le travail d'équipe et dans la rigueur de l'interprétation. Sur le plan rythmique, sur le plan choral et des riffs harmonisés, le groupe abat un boulot impeccable. Lors de l'interprétation de *Study In Brown*, par exemple, on a pu assister à un échange intéressant entre paires de chanteurs (Alan Paul et Tim Hauser, porte-parole du groupe) et de chanteuses (Cheryl Bentley et Janis Siegel).

La première partie du concert fut émaillée de classiques: *Moten Swing*, *Route 66*, *Ticket A Tasket* (popularisée par la regrettée Ella Fitzgerald), *Airegin* (cette pièce de Sonny Rollins fut la plus exigeante

pour le quatuor), *Choo Choo*, *Operator*, etc. Le quatuor était alors accompagné d'un ensemble jazzy à saveur *Texas swing*, vu l'utilisation du violon et de la pedal steel guitar. Bonne idée, en fait.

De retour après la pause, l'orchestre de Count Basie (que les gens de Manhattan Transfer ont connu quelques mois avant sa mort, en 1984) a pris la relève pour une vingtaine de minutes. Dirigé par le tromboniste Grover Mitchell, l'orchestre nous aura servi une série d'incontournables: *Spanky*, *Dumb Dumb* (Quincy Jones), *In A Mellow Tone* (Ellington) et la fameuse *One O'Clock Jump*, véritable hymne pour cet ensemble crucial.

Après quoi le quatuor vocal a enchaîné une série de chansons signées feu William Basie (*Blee Blop* et *Rambo*) ou Fletcher Henderson (*Sing Sinner*, *Down South*), pour ensuite mettre le cap sur New York, comme Bird (originaire de Kansas City comme on le sait) l'avait fait un demi-siècle plus tôt. Déjà, *Jeanine* était plus moderne d'approche, caractérisée par une série d'improvisations vocales bien senties. *Birdland*, grand classique de Weather Report composé à la gloire du saxophoniste disparu, se voyait incrusté de quelques riffs typiques de Charlie Parker, gracieuseté de l'orchestre.

Au rappel, retour au domaine du blues orchestral, avec *Chaser* (avec en prime un chœur d'effets wah wah), *Tuxedo* et *Corner Pocket*. Pas mal du tout, en somme.

THE MANHATTAN TRANSFER se produit de nouveau ce soir 20h 30, salle Wilfrid-Pelletier.



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

La force de Manhattan Transfer réside avant tout dans le travail d'équipe et dans la rigueur de l'interprétation du quatuor.



PHOTOS RÉMI LEMÉE, La Presse

Le Festival de jazz et le Casino de Montréal ont choisi le spectacle *Blackbirds of Broadway* pour sceller leur nouvelle alliance.

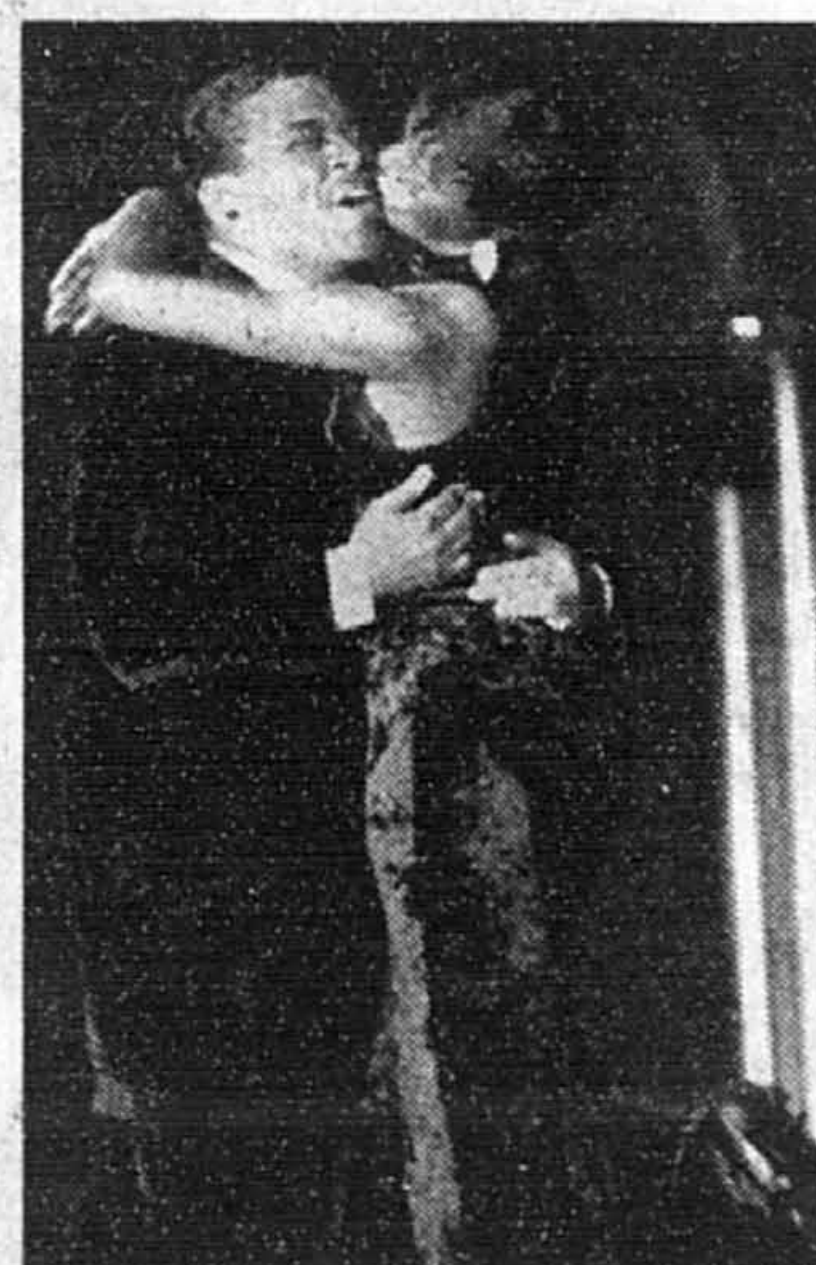
Blackbirds of Broadway : un collage réussi

ALAIN DE REPENTIGNY

Du travail bien fait. Voilà ce dont peut se vanter la troupe de *Blackbirds of Broadway* qui occupe la scène du Cabaret du Casino de Montréal jusqu'au 13 juillet. Si le premier « acte » — c'est écrit dans le programme — ne vous convainc pas, revenez après l'entracte et vous verrez tous les éléments d'une bonne revue musicale bien en place.

Blackbirds of Broadway est ce spectacle américain que le Festival de jazz et le Casino ont choisi pour sceller leur nouvelle alliance. Si tout va bien, ledit spectacle pourrait profiter de sa présence à Montréal pour amorcer une carrière européenne — et internationale — fructueuse. Voilà qui bouclerait joliment la boucle, les revues musicales *Blackbirds* des années 20 et 30, la matière première de ce collage, ayant connu autant sinon plus de succès à Paris et à Londres qu'à New York.

Des revues d'origine, les concepteurs ont retenu les numéros musicaux, éliminant délibérément les sketches qui, à l'époque, étaient truffés de stéréotypes grossiers. Quelques airs archi-connus



Le présentateur Clent H. Bowers et la chanteuse Cheryl Alexander

(*St. James Infirmary*, *St. Louis Blues*, *Minnie the Moocher*, *Stormy Weather*, *Bye Bye Blackbirds*), des numéros de claquettes spectaculaires, des costumes ravissants dans une superbe scénographie arts déco, il y a dans ce *Blackbirds* les éléments d'un bon spectacle de variétés. Un spectacle qui prend vraiment tout son sens au deuxième « acte » quand un danseur, au fil d'un im-

pressionnant numéro de claquettes, récite un texte percutant de Langston Hughes, poète noir des années 20 : « Parce que ma bouche est toute en rire, parce que mes pieds dansent gaiement, vous ne voyez pas ma douleur, vous ne savez pas que je meurs. »

Ce qui aurait pu, dans des mains moins habiles, n'être qu'un exercice mal foutu de préchi-précha vient au contraire jeter un éclairage pertinent sur cette célébration dynamique de la culture noire américaine du début du siècle.

Si la troupe est généralement solide — deux chanteuses-danseuses moins en évidence volent presque le show avec un numéro drôle et efficace pendant la chanson *My Handy Man* — deux de ses membres se distinguent vraiment du lot : Cheryl Alexander, une chanteuse longiligne qui allie puissance et émotion, et Clent H. Bowers qui a le bagout et la présence que requiert son personnage de Conjure-Man, le narrateur-danseur-chanteur-chef d'orchestre qui fait le lien entre les numéros.

Du travail bien fait, je vous dis.

BLACKBIRDS OF BROADWAY au Cabaret du Casino, jusqu'au 13 juillet. Heures des spectacles : mercredi et dimanche 20 h ; jeudi et vendredi 21 h (repas à 18 h) ; samedi 20 h (repas à 17 h), et 23 h. La navette du Casino part du coin des rues Sainte-Catherine et Jeanne-Mance (intersection sud) une heure avant les spectacles et repas.

Les musiciens locaux ont la part belle...

Le Festival songe à exiger réparation de la Guilde

ALAIN BRUNET

« Devant la mauvaise foi démontrée par la Guilde des musiciens et les moyens de pression illégaux utilisés à son encontre », le Festival international de jazz de Montréal « étudie présentement les recours légaux afin d'obtenir réparation pour les dommages causés à son image et à sa réputation ».

Cette mise au point fait suite à l'annulation d'une douzaine de concerts gratuits au Festival, conséquence d'un différend qui oppose la Guilde et le FIJM au sujet du coût des permis de travail alloués aux non-membres de la Guilde, locaux ou étrangers. Puisque le Festival a refusé d'accepter une augmentation du permis de 20 \$ en 1997 à 100 \$ en 1998 avant que ne se tienne une négociation collective (par le biais de l'ADISQ), la Guilde a retiré son don annuel de 30 000 \$ provenant du Fonds de financement pour les événements musicaux, administré par l'American Federation of Musicians dont la Guilde fait partie. D'où l'annulation des concerts.

« La Guilde n'a pas le droit d'utiliser des moyens de pression en tentant de salir la réputation du Festival ou en annulant le Fonds de financement pour les événements musicaux (FFEM) », affirme Alain Simard, le président du FIJM, irrité par le ton médiatique

causé par cette dispute. « La Guilde, renchérit-il, n'a pas le droit de négocier des ententes particulières avec le Festival. Le 12 juin dernier, elle déposait une demande de négociation collective à l'ADISQ. Deux jours avant la tenue du Festival, elle retirait le 30 000 \$ du FFEM, puis elle envoyait un communiqué truffé de fausses informations aux médias, se réservant l'initiative d'annoncer au public que les concerts gratuits donnés par les musiciens du Québec seraient sacrifiés ! Une telle tentative de salissage ne devrait jamais être utilisée comme moyen de pression dans le cadre d'une négociation. En ce sens, la Guilde n'a pas respecté le délai de 30 jours prévu par la Loi sur le statut de l'artiste ; à l'intérieur de ce délai, cette loi stipule qu'il est interdit de faire des moyens de pression. »

À cela, Émile Subirana, président de la Guilde réplique : « Il faudra qu'on me démontre que le geste de retirer notre cadeau au

Festival de jazz constitue un moyen de pression. Ce serait alors une nouvelle définition d'un moyen de pression... »

Alain Simard rappellera pour sa part que l'ancienne administration de la Guilde (présidée alors par Gisèle Fréchette) avait déjà signé avec le Festival une entente précisant que le coût des permis des non-membres resterait à 20 \$ jusqu'à la signature d'une entente collective entre la Guilde et l'ADISQ.

Pour Émile Subirana, cette lettre d'entente signée par l'ex-président de la Guilde en 1995 n'a aucune valeur légale. « Elle ne lie aucunement la Guilde à quoi que ce soit sauf au montant des permis négociés en 1995 », stipule-t-il.

« On salit la réputation du Festival, reprend Alain Simard, on essaie de présenter le contentieux comme un conflit de travail alors que le Festival et les musiciens ont d'excellents rapports professionnels. Alors qu'aucun autre festival de jazz au monde n'emploie autant ses musiciens locaux que celui de Montréal. Lorsque Oliver Jones joue à la Wilfrid-Pelletier, il touche un cachet de 25 000 \$, au même titre que les grandes vedettes étrangères. Un Québécois programmé au Spectrum en touche aussi un de 5000 \$. Lorsque Uzev a joué au grand événement gratuit il y a quelques années, le groupe avait touché 50 000 \$. La chanteuse Dee

Dee Bridgewater pourrait vendre autant de billets sans l'OSM, mais nous trouvons important que notre orchestre symphonique soit impliqué dans un tel projet... »

En outre, Alain Simard voit dans cette volonté d'augmenter les permis des non-membres étrangers à 100 \$ comme étant un incitatif pour les musiciens américains de joindre les rangs de l'American Federation of Musicians. « Depuis l'entrée en vigueur du *right to work* aux États-Unis, indique-t-il, les jazzmen se seraient massivement désaffiliés de l'AFM. Les nouvelles exigences de la Guilde feraient augmenter la note du Festival de jazz de 45 000 \$ mais aussi celle des FrancoFolies, de 22 000 \$.

D'ici l'an prochain, la Guilde des musiciens espère aussi imposer son permis temporaire de 100 \$ aux musiciens non-membres employés par d'autres événements culturels québécois. Au Festival de Lanau-dière, le permis de travail d'un non-membre aurait été fixé à 60 \$ cette année.

Parfois même, la Guilde impose ce montant d'entrée de jeu. Au Me-

dley Black & Blues, petit festival printanier qui emploie entre autres des Américains (comme tout festival de blues), on estime avoir été victime de manœuvres brutales de la part de la Guilde.

« Lorsque fut le temps de payer les montants relatifs à l'immigration (le jour de l'arrivée des musiciens étrangers), la Guilde nous a annoncé que les permis temporaires des non-membres étrangers n'étaient plus de 20 \$ mais bien de 100 \$. Et qu'il n'y avait pas moyen de négocier. Sans préavis, on nous mettait devant un fait accompli. Voilà ce que j'appelle du syndicalisme de monopole, du syndicalisme de chantage », maugrée Jamil Azzaoui, responsable du Medley Black & Blues.

Au Festival d'été de Québec, cette année, le permis de travail du non-membre local coûte 50 \$... et on ne s'est pas encore entendu sur le montant (provisoire) exigé des non-membres étrangers. « Ce que je regrette beaucoup là-dessus, c'est que la Guilde nous fait part de ses exigences à la veille de l'événement, au moment où l'on n'a plus le temps de s'asseoir, on moment où les contrats sont déjà faits... », déplore Jacques Lamontagne, un des responsables de la programmation au Festival d'été de Québec.



Émile Subirana

Talk Radio : Patrick Huard va gagner son pari

RAYMOND BERNATCHEZ

Ce n'est pas demain la veille que la chance — s'il s'agit bien de cela — va lâcher Patrick Huard, le *golden boy* des variétés et du cinéma. Lui qui ne rêvait plus que de conquérir la scène théâtrale (et de faire reconnaître les dons innés de comédiens qu'il estimait être les siens), a obtenu gain de cause hier, à la première de sa pièce *Talk Radio*.

Patrick Huard possède indéniablement un talent hors du commun qui lui permettra effectivement d'oeuvrer comme bon lui semblera, dans le cours des prochaines années, aussi bien sur les scènes des grands théâtres que sur les écrans de cinéma. Il l'a éloquentement démontré au public ainsi qu'à la critique qui assistait hier après-midi, au Monument-National, à la création de l'adaptation québécoise de l'oeuvre d'Eric Bogosian. Bogosian lui-même avait jugé bon de se déplacer à Montréal pour cette occasion. Il fut le premier à reconnaître, au cours d'une conférence de

presse donnée en fin de représentation, qu'Huard possède une énergie particulière et que cette production est de loin supérieure à celle qu'il a imaginée et jouée à New York, en 1986.

La pièce *Talk Radio* a également porté chance à Bogosian puisqu'elle a été portée à l'écran par Oliver Stone, dans un contexte différent. C'est en s'inspirant d'abord de la pièce, puis en incorporant quelques éléments du film, que Micheline Lanctôt a recréé cet univers, dans un contexte montréalais.

Le personnage principal de *Talk Radio*, devenu Bruno Champlain



Patrick Huard

dans la version québécoise, est un animateur de ligne ouverte qui, toute la nuit, engage des conversations à bâtons rompus avec des auditeurs désœuvrés. Ceux qui entrent en communication avec lui sont essentiellement des perdants, des individus fragiles et paumés, qui utilisent les ondes pour communiquer leurs désarrois et leurs détresses au reste du monde. Bruno Champlain (sorte de croisement hybride entre André Arthur, Gilles Proulx et Éric Lapointe, selon

Huard), les traite sans ménagement aucun et exploite à fond leurs carences dans un seul et unique but : faire mousser sa cote d'écoute.

Lorsque Bogosian a créé la pièce, il avait opté pour une grande économie de moyens, se bornant à faire entendre les voix de ses interlocuteurs. Dans la version du *Nouveau Théâtre Insolite*, coproduite par Sortie 22 et Remstar International, le metteur en scène, Fernand Rainville, lui a substitué une scénographie fort ingénieuse qui lui a permis de faire « apparaître » ces auditeurs et auditrices et de donner un corps physique à ces voix. Rainville et son décorateur, Claude Goyette, ont été bien inspirés.

Le studio de la station radiophonique, où se déroule l'action, s'ouvre sur le milieu environnant, par le truchement d'images photographiques et vidéographiques projetées sur un fond de scène étonnamment mobile. Des panneaux coulissent et dévoilent subitement des niches, recelant des acteurs, et

qui sont autant d'aires de jeux. Des acteurs et actrices dont le calibre de jeu est plus que convenable.

De cette pièce qui sera jouée tout l'été au Monument-National, si les gens répondent à l'invitation de Huard, nous pouvons dire qu'elle a tout pour plaire à un très large public. Elle est vivante, percutante, et contribuera sans doute à consolider la nouvelle vocation que Montréal semble vouloir se donner en offrant du théâtre de fort bon calibre aux résidents de la région ainsi qu'aux vacanciers durant la saison estivale.

TALK RADIO, d'Eric Bogosian, traduite par Micheline Lanctôt est jouée par Patrick Huard, André Robitaille, Geneviève Lavigne, Carl Béchard, Stéphane Simard, Robert Vézina, Daniel Brière, Micheline Poiras, Anne-Marie Desbiens et Martine Francke. Mise en scène : Fernand Rainville ; décor : Claude Goyette ; costumes : Marise Bienvenu ; éclairage : Guy Simard ; musique : Michel Smith. Réalisation des images vidéos et diapos : Erick Villeneuve. Pour réservations : 871-2224.



Émotion double

À TOUTE VITESSE

Filez à 400 km/h avec les célèbres Michael et Mario Andretti.

IMAX

VIEUX-PORT

Spectacle laser *Énigme* en fin de soirée.

496-IMAX ou 1 800 349-IMAX • Internet: www.svpm.ca/imax

ALASKA

Grandeur Nature

Découvrez ces immenses espaces inexplorés, d'une infinie beauté.



Méchants pistolets

Deux des trois membres du groupe de rap Naughty by Nature ont été inculpés à New York pour détention illégale d'armes à feu et conduite dangereuse, a-t-on appris de source policière.

Le leader du groupe, Anthony Criss, dit « Treach », et Vincent Brown, dit « Vinnie », tous deux âgés de 26 ans, ont été interpellés à Harlem avec quatre autres personnes. Des revolvers ont été trouvés dans leurs deux voitures. Naughty by Nature a gagné un Grammy Award l'an dernier pour son album *Poverty's Paradise*.

APPUYEZ
YÉ YÉ!



10 \$

en vous procurant
la carte des Amis dès maintenant!

Obtenez:

► **1 CD GRATUIT**

Blue Note vous offre un CD édition spéciale avec 12 artistes présents au Festival



► Une chance de
GAGNER

La Jetta Jazz Volkswagen



Des billets pour l'Europe

AIR CANADA



► L'accès gratuit à des spectacles exclusifs

VOTRE
10 \$
VA
ENTIÈREMENT
À VOTRE FESTIVAL

du Maurier

présente la

**FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE JAZZ
DE MONTREAL**

en collaboration avec

Blue

Disponible dans les succursales participantes de la SAQ, chez les marchands participants du Complexe Desjardins, chez les bons disquaires et à la billetterie du Spectrum et de la Cinémathèque québécoise et sur le site du Festival. RACJ n° 149384 97

Louise Marcotte, seule à briller

CLAUDE GINGRAS

L'Orchestre Métropolitain — qui a laissé tomber il y a fort longtemps le fautif « du Grand Montréal » dont on l'affublait encore hier soir — avait choisi « la musique classique au grand écran » comme thème du concert ouvrant la série 1997 de l'Aréna. « L'opéra au cinéma » eût été plus exact puisque la plupart des sélections, bien que figurant dans des films, venaient du lyrique.

Airs et duos familiers étaient confiés à deux chanteurs d'ici qui ont peu en commun : Louise Marcotte, remarquable Marie du Wozzeck de Berg il y a deux ans et gagnante de quelques prix à l'étranger, et Perry Canestrari, dont on ne sait à peu près rien, et pour cause. En fait, il était presque insultant pour une artiste de la qualité de Mme Marcotte d'avoir à partager scène et applaudissements avec un partenaire aussi médiocre.

Ce ténor ne manque pas de voix. Mais il s'agit d'une voix non cultivée, primaire, incapable de bien phraser, et dont l'aigu force, détonne et se détimbre. Le chanteur est du reste devenu aphone en fin de soirée, obligeant la chanteuse à terminer seule le duo du premier acte de *La Bohème*.

Louise Marcotte commence avec une petite faute de prononciation : « Un-na voce poco fa ». Le mot prend un seul « n ». Plus tard, son air de Mimi manquera de justesse. Mais partout ailleurs le niveau reste très haut. La voix est généreuse et bien conduite, chaque sélection reçoit une interprétation sensible et l'air de Rosina est doté d'ornements nouveaux.

Chez le chef invité Marc David, un bon accompagnement des voix et une bonne lecture du reste.

La sonorisation semble différente cette année à l'Aréna. Aucun problème du côté des voix, mais l'orchestre sonnait trop petit ou métallique et était affecté d'une surcharge dans les fortissimos.

Une bien mauvaise note, en terminant, aux responsables de la restauration. Au tout début de l'entracte, il ne restait déjà plus une goutte de café.

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN. Chef invité : Marc David. Solistes : Louise Marcotte, soprano, et Perry Canestrari, ténor. Mercredi soir, Aréna Maurice-Richard.

La Chine et Godard au FFM

LUC PERREAULT

Un film chinois, *La Guerre de l'opium*, vient d'être sélectionné pour la compétition officielle du prochain Festival des films du monde. Réalisé par Xie Jin, ce film à grand déploiement dont la sortie s'inscrit dans le programme culturel destiné à souligner le retour de Hong Kong dans le giron de la Chine, rappelle un épisode peu reluisant des relations, au siècle dernier, entre ce dernier pays et l'Angleterre.

La Guerre de l'opium a pour héros Lin Tse-Hsu, adversaire acharné des marchands anglais qui livraient de l'opium en Chine pour financer leurs achats de thé. Lin Tse-Hsu fut tenu responsable de la cession de Hong Kong à la couronne anglaise en 1842 et exilé dans une lointaine province. Il symbolise depuis lors aux yeux des Chinois la résistance à l'étranger.

Le FFM qui se déroulera du 21 août au 2 septembre sera par ailleurs marqué par la projection de deux plus récents épisodes d'*Histoire(s) du cinéma*, une série entreprise depuis plusieurs années par Jean-Luc Godard. Dans ces deux nouveaux chapitres intitulés respectivement *La Monnaie de l'absolu* et *Le Contrôle de l'univers*, le cinéaste et théoricien du cinéma établit à sa façon, fort personnelle, un parallèle entre l'Histoire, celle du cinéma et ses propres films.

Soulignant l'intérêt de cette série destinée à la télévision, Serge Losique rappelle que Godard en avait entrepris la recherche vers la fin des années 60. À cette époque, à titre de directeur du Conservatoire d'art cinématographique, Losique avait invité le cinéaste à enseigner le cinéma dans une université montréalaise, celle de Concordia. Godard a eu depuis l'occasion de lui témoigner publiquement sa reconnaissance, ne serait-ce que par une réplique de *Sauve qui peut (la vie)*. Il a donc paru approprié au pdg du FFM que la primeur nord-américaine de ces deux nouveaux chapitres d'*Histoire(s) du cinéma*, lancés en mai dernier au Festival de Cannes, soit réservée à son festival.

Da-ba-da-Di-doup-di-lap,
pi-lab-chi-pa-ti-lip
Bi-bop,

da-ba-da-di-doup-di-lap,
chibidou-wa... ohhh-yeah!

Le Festival International de Jazz de Montréal.
Mot à mot, jour après jour dans *La Presse*.

Je pense donc je lis

La Presse

LE GUIDE QUOTIDIEN DES FESTIVALS DE L'ÉTÉ.

Gagnant au GALA des MASQUES 1996

MICHEL RIVARD de retour au théâtre après 13 ans d'absence

Texte: YASMINA REZA
Mise en scène: CLAUDE POISSANT

Robert LALONDE Michel RIVARD Jacques GIRARD

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT ★ 12 AU 30 AOÛT

Achats de billets: Réseau Admission 790-1245 (frais de service)
Groupes: 527-3644

La Presse CKAC 730

Soyez près!

Autriche samedi 28 juin.

L'International BENSON & HEDGES

AGFA FILM

LaRonde

Invitée pour la première fois à l'International Benson & Hedges, cette compagnie autrichienne nous fait découvrir le charme de Vienne, ville complice des plus grands compositeurs classiques. Une création de la firme Götter Veigel.

Billet d'entrée sur le site à partir de 11,41 \$** en vente à la billetterie de La Ronde.

*Prix par billet de siège réservé, par soir de feu. Taxes et frais de service en sus. Tous les tarifs sont modifiables sans préavis.

**Prix pour un feu d'artifice, sans siège réservé. Taxes en sus. Accès à la Grande Roue, à la Spirale, au Minirail et au spectacle à entrée libre seulement.

Siège réservé à partir de 24,57\$*

INCLUANT billet de siège réservé et accès à tous les manèges de La Ronde. Les feux sont tirés à 22 h, beau temps, mauvais temps.

MISES À FEU JUSQU'AU 20 JUILLET

Jour	Date	Pays
Samedi	28 juin	Autriche
Samedi	5 juillet	Allemagne
Mercredi	9 juillet	Italie
Dimanche	13 juillet	Canada
Mercredi	16 juillet	États-Unis
Dimanche	20 juillet	La Ronde (SPECTACLE DE CLÔTURE)

Renseignements généraux pour les feux et La Ronde : (514) 872-ILES (4537); extérieur de Montréal (sans frais) : 1 800 797-ILES (4537).

Pour aller à La Ronde, prendre le métro et l'autobus, c'est intelligent. Île Sainte-Hélène ou 169 - La Ronde (métro Papineau)

INFO-GROUPE 1-800-935-5101

CBC CKAC 730 La Presse TOS CITE

ADMISSION

LE NOUVEAU
THÉÂTRE INSOLITE PRÉSENTE

ROCK
ET
INSOLITE

Méchant malade !

Bruno Landry, ex-Rock et Belles Oreilles, sera à la barre de la nouvelle émission *Méchant malade*, en septembre à TQS. Dans cette émission hebdomadaire de 60 minutes, cinq gags seront orchestrés grâce à un attirail technologique de pointe et à l'imagination fertile d'une bande de complices triés sur le volet.

Un comédien-complice polyvalent, que l'on retrouvera semaine après semaine, aura pour mission d'entraîner ses victimes dans des situations farfelues qui lui seront littéralement dictées par l'équipe d'humoristes en studio. À l'aide d'un minuscule appareil de transmission placé dans le creux de l'oreille, le comédien se fera souffler toutes les informations, suggestions ou paroles susceptibles d'amener la victime dans des situations cocasses.

La bande de manipulateurs sera composée de Bruno Landry, d'un humoriste invité et d'un spécialiste du domaine visé par le gag, pour donner de la crédibilité au comédien. Un proche de la victime fera également partie de l'équipe, afin d'anticiper ses réactions et d'ajouter une dimension personnelle à la réalisation du piège. Inspirées d'un récent « success story » de la BBC (*The Fall Guy*) les 26 émissions miseront aussi sur la collaboration d'humoristes invités. Les victimes, elles, seront sélectionnées parmi le grand public.

PAT METHENY

du Maurier

FESTIVAL
INTERNATIONAL
JAZZ
DE MONTRÉAL

Séries
de concerts



«Tales from the Hudson»

au Spectrum de Montréal

MICHAEL BRECKER
ET PAT METHENY

★ CE SOIR-COMPLÉT ★

Deux spectacles, un seul soir

à la salle Pierre-Mercure

PAT METHENY ET CHARLIE HADEN

Vendredi 27 juin, 19h et 22h

«The sign of 4»

Un spectacle audacieux aux Fousfoues Électriques

avec DEREK BAILEY, PAT METHENY, GREGG BENDIAN
ET PAUL WERTICO

Dimanche 29 juin, minuit

ANNULÉ

Le Trio Pat Metheny, Roy Hanes et Marc Johnson

Dans l'intimité du Club Soda

28, 29 et 30 juin, 20h

Le Brésil à l'honneur

DJAVAN

MARISA MONTE

LES RYTHMES Volkswagen

en collaboration avec

au Métropolis

★ CE SOIR ★

BILLET EN VENTE au 790-1245, au Spectrum, à la Place des Arts
et aux comptoirs Admission (taxes et frais de service)

Si vous rêvez d'évasion

TALK RADIO

d'Éric Bogosian
traduction et adaptation de Micheline Lancôt
mise en scène de Fernand Rainville

Dès le 26 juin
au Monument-National

1182, boul. Saint-Laurent, Montréal
Métro Saint-Laurent ou Place d'armes

une co-production de
REMSTAR

une collaboration de
Bleue
DRY

La Presse

CHYZ

IO

CKAC 730

Radio-Canada
Télévision

871-2224

billetterie

790-1245

Réseau Admission

527-3644

groupes & billets VIP

Si vous rêvez d'évasion

Paquebot d'un soir

sur le Cavalier Maxim

Vivez l'expérience «Paquebot d'un soir» pour
un souper-croisière romantique où la musique,
la danse et la gastronomie seront à l'honneur.

Embarquement	19 H 00
Quai de l'Horloge	
Départ	20 H 00
Retour au quai	23 H 30
Débarquement	Minuit



52,75 \$
plus taxes

Les croisières au Vieux-Port :

Découvrez Montréal d'un angle nouveau.
Informez-vous sur notre sélection de produits-
croisières au départ du Vieux-Port de Montréal.

- Déjeuners-croisières
- Évasion gastronomique
- Soupers-croisières dansants
- Croisières Découverte
- Événements corporatifs



Ligne Info-Croisières AML

Montréal 514-842-3871

Extérieur 1 800 667-3131

PAS DE VACANCES POUR L'ITINÉRANCE



Envoyez ce coupon avec votre don

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

☐ J'aimerais recevoir un reçu pour don de charité

3767, rue Berri, Montréal (Québec) H2L 4G7

Tél. : (514) 849-4221 • No de charité : 12897 2015 RR

À mi-chemin entre Montréal et Québec.
Séjournes au Baluchon
c'est vivre de vraies vacances...

Profitez de notre
super spécial
de juillet

à partir de 87 \$
du dimanche au jeudi

Occ. double, serv. incl., taxes en sus.

Informez-vous sur nos
autres forfaits

- Forfait séjour vacances
- Forfait santé
- Forfait réunion
- Relais gastronomique
- Activités de plein air

- Piscine intérieure,
- Tourbillon,
- Sauna,
- Centre de conditionnement

Le Baluchon

AUBERGES ET RELAIS CHAMPÊTRES

3550, chemin des Trembles Saint-Paulin

(Québec) J0K 3G0

1 819 268-2555 / 1 800 789-5968

Fax: 1 819 268-5234

du coeur des Laurentides

42.50 \$

PLAN FAMILIAL

- 0 x 5 ans repas gratuits
- 0 à 12 ans 50 %
- Pas de frais additionnels pour les enfants de moins de 18 ans partageant la même chambre des parents

- 220 chambres et appartements-condos luxueux
- 12 salles de réunions et banquets pouvant accommoder jusqu'à 450 personnes
- Piscines intérieure et extérieure
- Club santé/squash/tennis extérieurs (2)
- Restaurant fine cuisine «L'Ambiance»
- Bar/Terrasse
- Centre «Manoir Santé»

À proximité de:

- Village de Saint-Sauveur
- Aquaparc
- Golf
- Parc Linéaire
- Théâtre d'été
- Équitation
- Camps de jour pour enfant

HÔTEL Manoir Saint-Sauveur

246, Chemin du Lac Millère
Saint-Sauveur-des-Monts (Québec) J0R 1R0
Tél. : (514) 227-1811 Téléc. : 227-8512
www.qbc.clic.net/manoir/mos.html
manoir@qbc.clic.net

1 800 361-0505

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

PRÉSENTE



LE GRAND ÉVÉNEMENT du Maurier

VIVA CUBANISMO!

avec
Jesus Alemany

du Maurier

FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE
JAZZ
DE MONTRÉAL

Bleue

MARDI LE 1^{er} JUILLET, 21 h 30

(Sainte-Catherine/Jeanne-Mance)

GRATUIT

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Choix de La Presse

18:30 10 - Scènes de rue
Jean-Michel Dufaux accueille Mario Jean et le groupe Dubmatique.

18:30 35 - Flash Été
Entrevues avec Lorraine Desmarais et Oliver Jones qui se produisent au Festival de jazz. Aussi, conférence de presse de Mario et des entretiens avec Claude Legault et Bon Jovi.

20:00 RDI - Grands reportages
Ombres chinoises. Documentaire sur la rétrocession de Hong Kong à la Chine. Si le sujet vous passionne, sachez qu'immédiatement après le Journal RDI de 21h, on présente *Hong Kong Terre de Chine* au même réseau.

23:00 RDI - Maison neuve à l'écoute
Émission spéciale. En hommage à Gérard Pelletier, rediffusion de cette émission à laquelle il participait le 24 mars dernier. L'une de ses toutes dernières entrevues à la télé.

23:30 35 - Irma la douce
Un bon film de Billy Wilder, maître à comédie américaine, mettant en vedette une jeune Shirley MacLaine et Jack Lemmon.



Lorraine Desmarais

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
SRC	2 9 13	Ce soir		Cadillac rose / Ti-Guy Émond / Saguenay...	Martin-trotteur	Jalna		Fitz		Le Téléjournal	Le Point (22-25)	Fa Si La chanter (23.01)	Nouvelles du sport	2 9 13
TVA	4 8 10 7 10	Le TVA	Scènes de rue / M. Jean	Chambres en ville		Cinéma / QUAND L'HABIT FAIT L'ESPION (5) avec Richard Grieco, Gabrielle Amwar				Le TVA	Le TVA Sports / Loteries (22-49)	Cinéma / À PROPOS D'HIÉR SOIR (4) avec R. Lowe, D. Moore (22-58)		4 8 10 7 10
TOC	15 17 24 45	L'Étalon noir	Le Monde merveilleux de Disney	En pleine nature		Pignon sur rue		Cinéma / BARTON FINK (3) avec John Turturro, John Goodman		Contact (23.03)				15 17 24 45
TOS	16 30 35	La Guerre des Clans	Flash / Lorraine Desmarais	Baseball / Expos - Marlins						Flash	Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma / IRMA LA DOUCE (3)	16 30 35
CBC	5 6	Newswatch		Inside Qc	Gilmour on the Arts	Cinéma / BULLETS OVER BROADWAY (3) avec John Cusack, Dianne Wiest				The National / CBC News		News	Comics	5 6
CTV	12 8	Pulse		E.T.	Friends	High Incident	Seinfeld	Cybill		ER		CTV News	Pulse / Sports	12 8
		Newsline		Wheel of...	Jeopardy		Ink					Nightline		
ABC	22	News	ABC News	M*A*S*H			Vital Signs			Peter Jennings Reporting		News/Roseanne	Nightline (23.35)	ABC 22
CBS	3	News		CBS News	E.T.	Diagnosis Murder	Moloney			48 Hours		News	Late... (23.35)	CBS 3
NBC	5	News	NBC News	Home Improv.	Wheel of...	Friends	Men ...Badly	Seinfeld	Suddenly Susan	ER			Tonight... (23.35)	NBC 5
PBS	33 57	NewsHour		Nightly Business	Burt Wolf's	This Old House	Hometown	Mystery! Maigret		Cinéma / MURDER IN THREE ACTS (5)		In the Life (23.35)		33 57
ONT	12 24	ITN News	Nightly Business	NewsHour		Nature / Tigers with Bob Hoskins	Nova / Search of Human Origins	Scientific American Frontiers		Murder Most...		Charlie Rose		
		L'Étalon noir	Voit	Panorama	Balcon & BBQ	Écrivains du 20e... / L. Durrell	Cinéma / BORSALINO & CO. (4) avec Alain Delon, Riccardo Cucciollo	Panorama	Voit					12 24
		Pumped!	Inquiring Minds	Fragile Nature		Studio 2	Catherine Cookson	The View from Here / Man Overboard		Studio 2				
A & E		Quincy M.E.		Law and Order		Biography / Al Capone: Scarface	Ancient Mysteries / Dragons	Unexplained / ...Jesse James		Law and Order				A & E
BRAVO		Barbara Gowdy		Bravo! Videos	Barry Callaghan	Off the Page...	Enduring Enigma of Susanna...	Cinéma / LORD OF THE FLIES (3) avec James Aubrey		Monty Python	The Saint			BRAVO
CANAL D		Animalier / Les Défis de la vie		L'Ouest... / La Piste des larmes		Objectif Aventure		Biographies / John F. Kennedy	La Justice américaine / Playdoyer...		Au cœur du temps			CANAL D
DISC.		Go for It!		@ discovery.ca		Wildern. Trails	Care of Nature	Discovery's Canada		World Wonder	Beyond 2000	@ discovery.ca		DISC.
FOX		Home Improv.	The Simpsons	Home Improvement	Seinfeld	Martin	Living Single	New York Undercover		Star Trek: Deep Space Nine		Fresh Prince of Bel-Air		FOX
FOX(ont)		The Simpsons	Roseanne		Cheers					Seinfeld	Cops	Star Trek: Voyager		FOX(ont)
MP		Planète Rock	Les Bombes	Le Mix	1 x 5	VidéoPlus		Box-office	Musique vidéo / Se poursuit jusqu'à 1h30.					MP
NW		World News	Business World	Early Edition		The Lead	Face Off	Pamela Wallin Live	Antiques Roadshow		The National	National Sports		NW
RDI		Euronews...	Sûreté du Qc	Édition intern.	Capital Actions	Grands Reportages		Le Journal RDI	Hong Kong terre de Chine	Atlantique / Qc	Hommage à Gérard Pelletier			RDI
RDS		Golf (17:00)	Sports 30 Mag		Superbike ASM	Combats / M. Ali - F. Patterson		Boxe / David Tua - Ike Ibeabuchi		Sports 30 Mag		RDS Motorisé		RDS
SE		La Belle et le Léopard (17:35)		Arsenal de pointe (19:15)				N'oubliez pas que tu vas mourir		Bloodsport 2 (23:05)				SE
TMN		Malicious (17:30)		Johnny Mnemonic (19:15)		TMNews (20:55)		Man with a Gun		Boulevard (22:45)				TMN
TSN		Golf / U.S. Senior Open (17:00)		Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Orioles					Football / Roughriders - Lions				TSN
TV5		Des Chiffres...	Studio Gabriel	Journal FR2		Taratata / Génération Sensations (20:45)		Cinéma / LA CONQUÊTE DU GRAND ÉCRAN (3)		Jrnl belge (22:50)	Studio... (23:20)			TV5
YTV		Rugrats	Charlie Brown	Stickin' Around	Are You Afraid	Goosebumps	Dunk Street	Nighthood	Dave Osborne	Tarzan	Catwalk		Red Green	YTV

CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

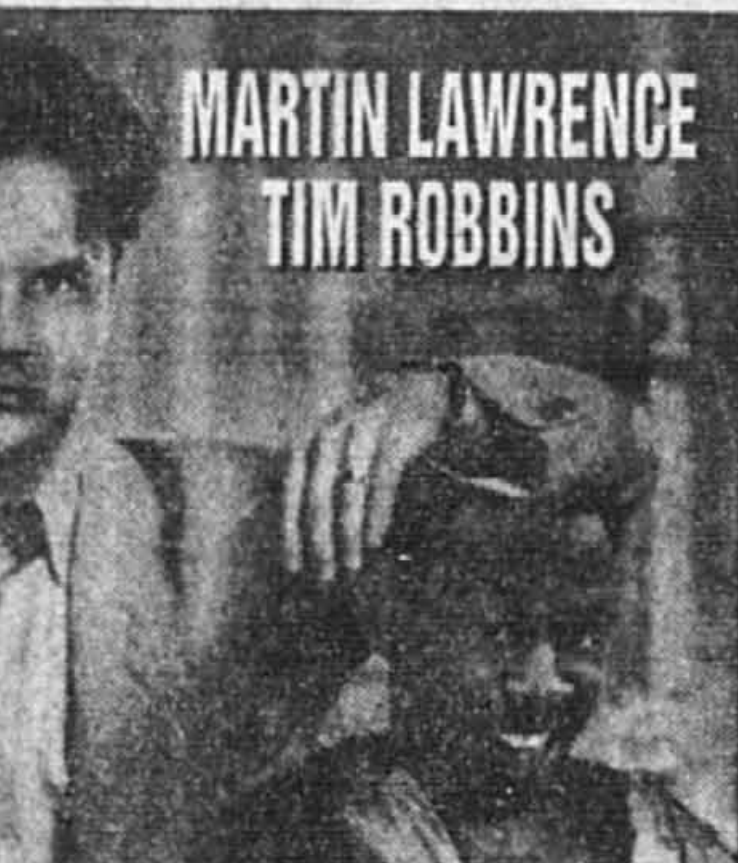
CKOI
96.9 FM

La Presse

BOUTIQUE
FAMOUS PLAYERS

et Touchstone Pictures

VOUS INVITENT À L'AVANT-PREMIÈRE DE LA COMÉDIE LA PLUS ENLEVANTE DE L'ÉTÉ



MARTIN LAWRENCE
TIM ROBBINS

L'un n'a pas de travail.
L'autre n'a pas de vie.
Ensemble, ils ont
tout à gagner
Et...
RIEN À PERDRE
version française de
NOTHING TO LOSE

distributed by Buena Vista Pictures Distribution ©Touchstone Pictures, Inc.

LE JEUDI 17 JUILLET À 19H00 DANS UN CINEMA FAMOUS PLAYERS

POUR PARTICIPER

- ◆ remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée
- ◆ le coupon sera publié du 25 au 29 juin 1997
- ◆ le tirage aura lieu le 7 juillet
- ◆ les 100 gagnants recevront une invitation double par la poste
- ◆ la valeur des prix est de 1700\$
- ◆ règlements disponibles chez Communication Popcorn
- ◆ les fac-similés faits à la main sont acceptés

PILM EN
ATTENTE DE
CLASSIFICATION

RIEN À PERDRE

CONCOURS Rien À Perdre
2598A, rue St-Zotique Est
Montréal
H1Y 1C7

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____

(prête d'écrire lisiblement)



L E S C I N É M A S
FAMOUS PLAYERS

\$4.99 EN MATINÉE LUN. à VEN.

(sauf
REPRÉSENTATIONS AVANT 18h00 jours fériés)

HORAIRES DU 22 au 26 JUIN • INFO-FILM: 866-0111

PARISIEN **866-3856**
480, rue Ste-Catherine O.
UN ETE A LA GOULETTE (G*) 1:10-3:40-7:25-9:25
jeu 1:10-3:40-9:25
MENTEUR MENTEUR (G*) 1:15-3:30-7:20-9:15 mer 1:15-3:30-9:15
KOLYA (Sous-titre français) (G*) 1:00-3:45-7:15-9:20
CHAMANE (G*) 1:45-4:20-7:40-10:00
DIVAN A NEW YORK (Sous-titre français) (G*) 1:40-4:30-7:35-9:50
✓**AIR BIGNARDS** (16+) 1:30-4:10-7:00-9:40
TROIS VIES & UNE SEULE MORT (13+) 1:25-4:05-7:05-9:35

CENTRE EATON **985-5730**
705, Ste-Catherine O. (5e étage)
✓**BATMAN & ROBIN** (G*) 12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-9:45-10:30 dim 10:00-10:30-12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-9:45-10:30
✓**ADDED TO LOVE** (G*) 1:00-3:30-6:30-9:00
lun.jeu 1:00-3:30-9:05
AUSTIN POWERS: MAN OF MYSTERY (G*) 12:50-3:00-4:55-7:10-9:15 mer 12:50-3:00-4:55-9:15
✓**CON AIR** (16+) 1:15-2:00-4:00-4:57-7:00-7:45-9:30-10:15

LOEWS **861-7437**
954, rue Ste-Catherine O.
✓**BATMAN & ROBIN** (G*) 12:00-12:20-3:10-3:30-6:30-7:00-9:20-10:00
✓**CON AIR** (16+) 1:00-3:45-6:45-9:15
BREAKDOWN (13+) 12:30-2:40-5:00-7:15-9:30 mer 12:30-2:40-5:00-9:30
THE SAINT (G*) 1:10-3:50-6:50-9:40 jeu 1:10-3:50-9:40

PALACE 6 **866-6991**
698, rue Ste-Catherine O.
TOUS LES JOURS - TOUS LES FILMS 2,50\$
✓**VOLCANO** (13+) 12:40-3:00-5:00-7:05-9:20
✓**MURDER AT 1600** (13+) 12:50-3:10-5:20-7:30-9:45
JERRY MAGUIRE (12) 1:52-5:55-6:30-9:10 mer 12:15-2:55-9:10
DONNIE BRASCO (16+) 12:00-2:40-6:20-9:00 jeu 12:00-2:40-9:00
DEVIL'S OWN (13+) 12:30-2:50-5:10-7:20-9:40
ANACONDA (13) 12:20-2:40-4:00-6:50-9:30

DORVAL **631-8586**
260, ave Dorval
ENTREE GENERALE 6,00\$. MATINEES 4,25\$
MARDI & MERcredi 4,25\$
ENFANTS & AGE D'OR 4,25\$

✓**BATMAN & ROBIN** (G*) 12:00-3:30-7:00-10:00
SPEED 2: CRUISE CONTROL (G*) 1:00-4:20-7:20-9:50
CON AIR (16+) 1:30-4:10-7:10-9:40
THE LOST WORLD: JURASSIC PARK (13+) 12:30-4:00-6:45-9:30

F.P.B.-POINTE CLAIRE **697-8095**
(Pointe-Claire) 185 boul. Hymus
✓**ADDED TO LOVE** (G*) 1:00-3:50-7:10-9:25
✓**CON AIR** (16+) 12:15-1:15-3:00-4:00-7:00-7:40-9:30-10:00
✓**BATMAN & ROBIN** (G*) 12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-9:45-10:30 dim 10:00-10:30-12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-9:45-10:30

F.P.B.-GREENFIELD PK **672-2229**
5000, boul. Taschereau
ADDED TO LOVE (G*) 1:20-4:20-7:10-9:45
✓**BATMAN & ROBIN** (G*) 12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-9:45-10:30 dim 10:30-12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-9:45-10:30
✓**CON AIR** (16+) 1:45-4:30-7:15-9:55 dim 11:00-1:45-4:30-7:15-9:55
✓**AIR BIGNARDS** (16+) 1:30-4:10-7:00-9:40 dim 10:40-1:30-4:10-7:00-9:40

CENTRE LAVAL **688-7776**
1600, boul. Le Corbusier

✓**CON AIR** (16+) 1:20-1:30-1:45-3:45-4:10-4:30-7:00-7:15-7:20-9:40-9:45-9:55 dim 11:00-1:20-1:30-1:45-3:45-4:10-4:30-7:00-7:15-7:20-9:40-9:45-9:55
ADDED TO LOVE (G*) 1:40-4:15-7:10-9:20
✓**BATMAN & ROBIN** (G*) 12:00-12:40-1:40-3:40-3:45-4:30-6:45-7:30-7:35-9:45-10:00-10:30 dim 10:30-12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-7:35-9:45-10:00-10:30
✓**AIR BIGNARDS** (16+) 1:25-3:50-6:50-9:15 dim 11:10-1:25-3:50-6:50-9:15
PAPPE FATALE (13+) 1:10-3:55-6:55-9:25 dim 11:05-1:10-3:55-6:55-9:25

ANGRIGNON **366-2463**
7077, boul. Newman

AIR BIGNARDS (16+) 1:10-4:20-7:20-10:00 dim 10:35-11:04-20-7:20-10:00
CON AIR (16+) 1:20-2:00-4:00-4:57-7:00-7:35-9:45-10:20 dim 10:45-1:20-2:00-4:00-4:57-7:00-7:35-9:45-10:20
ADDED TO LOVE (G*) 1:45-4:15-6:50-9:20 dim 10:55-1:45-4:15-6:50-9:20
GONE FISHIN' (G*) 1:50-4:50-7:25-10:10 dim 11:05-1:50-4:50-7:25-10:10
✓**BATMAN & ROBIN** (G*) 12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-9:45-10:30 dim 10:30-12:40-1:30-3:45-4:30-6:45-7:30-9:45-10:30

VERSAILLES **353-7880**
Place Versailles

✓**BATMAN & ROBIN** (G*) 1:00-4:00-7:00-10:00
✓**"MY BEST FRIEND'S WEDDING"** (SAC) * 1:35-4:35-7:30-9:30
CON AIR (16+) 1:30-4:20-7:25-10:10
✓**AIR BIGNARDS** (16+) 1:35-4:15-9:45
BUDDY (G*) 1:15

✓SON DIGITAL

Hydro Québec
présente

SAISON 1997
VINGTIÈME ANNIVERSAIRE

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE
Un Classique!

en collaboration avec
La Presse

DU 30 JUIN AU 3 AOÛT 1997

lundi 30 janvier **20 h**

À peine 20 ans et déjà une grande carrière

JAMES EHNS, violon
EDUARD LAUREL, piano

SCHUBERT Fantaisie en do majeur, D. 934
BARTOK Sonate no 2
SARASATE Danzas españolas, op. 22
KREISLER Caprice viennois
 Schön Rosmarin
 Liebesleid

WIENIAWSKI Variations sur un thème original, op. 15
Église de Saint-Alphonse-Rodriguez 20 \$

mardi 1 juillet **20 h**

De la grande musique de chambre

WIENER KLAVIERTRIO
STEFAN MENDL, piano,
WOLFGANG REDIK, violon,
MARCUS TREFFN, violoncelle

MEYERBEER Trio no 2 en do mineur, op. 66
SCHUBERT « Nocturne », D. 897
SCHUBERT Trio en mi bémol majeur, D. 929

Église de Notre-Dame-des-Prairies 20 S

WIENER KLAVIERTRIO
Radio-Canada
Chaine culturelle FM

vendredi 4 juillet **20 h**

« Hommage au père Fernand Lindsay »
20 ans déjà...

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
JOSEPH RESCIGNO, chef d'orchestre
ANGÈLE DUBEAU, violon
ANDRÉ LAPLANTE, piano

PROKOFIEV Lieutenant Kijé, suite
PROKOFIEV Concerto pour violon no 1
en ré majeur, op. 19
RACHMANINOV Concerto pour piano no 3
en ré mineur, op. 30

 **Amphithéâtre**
Gozon 155 **40 \$ 32 \$ 23 \$**


ANGÈLE DUBEAU

 **JOLIETTE**

samedi **5 juillet** 20 h

La voix d'un géant...

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
CHARLES DUTOIT, chef d'orchestre
BEN HEPPNER, ténor

DVORAK Husitska, ouverture, op. 67
WEBER Der Walden (Der Freischütz)
SCHUMANN Hermann und Dorothea, op. 136, ouverture

STRAUSS, R. 4 Lieder
FAURE Pénélope, prélude
MASSENET Adieu donc, vains objets (Hérédiane)
BIZET La fleur que tu m'avais jetée (Carmen)
PUCCINI Capriccio Sinfonico
GIORDANO Un di all'azzurro spazio (Andrea Chenier)

 Amphithéâtre Gazon 40 \$ 32 \$ 23 \$


BEN HEPPNER

Canada

lundi 7 juillet **20 h**

2 archets, 8 cordes...

DUO CELLISSIMO!
JOHANNE PERRON et
CLAUDIO JAFFE, violoncelles
ABEL BACH, CASSADO, KUPFERMAN,
OFFENBACH, POPPER

 Église de Saint-Calixte **20 S**



DUO CELLISSIMO!

Venez pique-niquer à l'Amphithéâtre ! Sur présentation de votre billet de concert, il est possible de pique-niquer sur le «gazon» à compter de 18 h les vendredis et samedis (excepté 1^{er} août à 17 h), et à midi les dimanches.
Enfants de 12 ans et moins Admis gratuitement, dans la section «gazon», si accompagnés d'un adulte.

Spécial concert et buffet champêtre Vendredi et samedi: 56 \$
18 juillet: 41 \$ 25 juillet: 30 \$ Dimanche: 32 \$

ACHAT DE BILLETTS AMPHITHÉÂTRE ET ÉGLISES
1 800 561-4343
 (sans frais pour le Québec)
 Réseau Admission:
 1 800 361-4595 ou (514) 790-1245

illet 20 h
di 9 (juillet)
rges du fleuve...
LAVALTRIE »
UDIÈRE
ST, chef d'orchestre
lon

je jouer sur l'eau
L'Été (Les Saisons)
bourgeois no 3
Nachtmusik
(es).
ins, gratuit.
audants (avec carte) 10 \$

vendredi 11 juillet 20 h

8 pianos, 16 mains, 80 doigts... et un trombone
« Pianissimo - Fortissimo », deuxième édition.

DAVID OWEN NORRIS, direction
VICTOR BOUCHARD, **RENÉE MORISSET**,
JACQUES DESPRÉS, **STÉPHANE LEMELIN**,
PETER TAKACS, **STÉPHAN SYLVESTER**,
ANGELA HEWITT, **JEAN MARCHAND**,
LOUISE FORAND-SAMSON, pianistes
ALAIN TRUDEL, tromboniste

BACH, TCHAIKOVSKY, SHUBERT, VERDI, etc.

Amphithéâtre 40 \$ 32 \$ 23 \$
Gazon 15 \$

MUSIQUE
YAMAHA
MUSIC

samedi **12 juillet** 20 h

De toute éternité, Roméo et Juliette...

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL**
CHARLES DUTOIT, chef d'orchestre
LYNE FORTIN, soprano
STUART NEILL, ténor

DELIUS A Village Romeo and Juliet, suite
GOUNOD Roméo et Juliette
(extraits de l'opéra)
Ah! je veux vivre, soprano
Ah! lève-toi soleil, ténor
O nuit divine, duo
Nuit d'hyménée, duo

TCHAIKOVSKY Roméo et Juliette
(version Taniev pour soprano et
ténor, avec la participation de
MARIE-PAULE TREMBLAY,
mezzo-soprano)

PROKOFIEV Roméo et Juliette (extraits du ballet)

 Amphithéâtre
Gazon 155


LYNE FORTIN


STUART NEILL


Bell

dimanche 13 juillet 14 h 30
De Bach à Ellington, rythmes et cuivres!
RHYTHM & BRASS
 Ensemble de cuivres, claviers et percussions
GABRIELI, GLUCK, ROSSINI, BERNSTEIN, HUSA,
THOMPSON et autres
 **Amphithéâtre**
Enzyon 10 € **18 \$ 14 \$ 13 \$**

INTERNET : <http://www.lanaudiere.org/>
Courrier électronique :
[festival@lanaudiere.org/](mailto:festival@lanaudiere.org) OU
[festival@megacom.net/](mailto:festival@megacom.net)

 **Autobus «LE FESTIVAL-EXPRESS»**

Offert tous les vendredis soir et samedis soir. Départ à 17 h 45 (excepté 1^{er} août à 16 h 45) au «Centre Info-touriste», 1001, rue du Square Dorchester (près du Métro Peel). Arrêt au côté sud-est de Berri/Sté-Catherine (au coin d'Archambault Musique, métro Berri-UQAM). Prix: 12 \$ (aller-retour, taxes incluses). Nombre de places limité. Billets disponibles à tous les points de vente.

Ouvrons des fenêtres sur l'avenir de nos enfants

 **Faites un don à**
LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS Tél.: (514) 934-4846 Téléc.: (514) 939-3551
1 Place Alexis Nihon, 3400 bout. de Maisonneuve ouest, bur. 630, Montréal (Québec) H3Z 3B8

La folie continue jusqu'au 30 juin!

PASSE DE SAISON

LaRonde
SENSATION GARANTIE
www.pdi-montreal.com

48²⁶\$*
 PRIX RÉGULIER 59,67 \$*
 TAXES EN SUS

Offre valide jusqu'au 30 juin 1997. Limite de un coupon par personne. Non monnayable. Ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. *Taxes applicables en sus.

Savourez l'été avec

GRÂCE À La Presse

PROFITEZ DE LA RONDE TOUS LES JOURS DE L'ÉTÉ ET OBTENEZ UN RABAIS SUR LE PRIX RÉGULIER EN ACHETANT VOTRE PASSE DE SAISON AVEC CE COUPON.

TOUT L'ÉTÉ, VOTRE PASSE DE SAISON VOUS DONNE DROIT À UN RABAIS DE PLUS DE 3 \$ POUR DES TOURS DE « JET BOAT » AVEC LA **F1 NAUTIQUE DE MONTRÉAL!**
 PRIX RÉGULIER : 15,80 \$* PRIX SPÉCIAL : 12,29 \$*

Vidéotron

Canada PARTENAIRE DU Parc des îles de Montréal

TELEPHONE: AU (514) 374-7440

